Naša naloga:
Probuja in napredek naroda!
Naš namen:
V edinosti in slogi do cilja!

NARODNI VESTNIK

NATIONAL HERALD.

Največji slovenski dvotednik v Zedinjenih državah.
The Largest Semi-Weekly in the United States of America.

No 102.—Št. 102. DULUTH, MINN., Thursday, February 13, 1913. — Četrtek, 13. februarja 1913. Volume II. — Letnik II.

DELAVSKI NEMIRI V WEST VIRGINIJI.

Streljanje med premogarji in stražniki, pri kojem je bilo ubitih 12 delavcev in štirje stražniki.

NAD 40 RANJENCEV.

Charlestown, W. Va. 10 feb. Danes je prišlo v Kanawha premogarskem okrožju med delavci in stražniki do krvavega spopada z groznimi posledicami. Na mestu je obležalo mrtvih 12 premogarjev in 4 stražniki; težko ranjenih je pa nad 40 oseb.

Danes proti mraku dospelo je v označene okraje pet stotnij državne milice. Izmed žrtev našli so blizu po streljanju stavkarja James Hendricksa mrtvega na nekem hribčku blizu Ronda W. Va. Ležal je mrtev na tleh zadet od [illegible]enke. Poleg njega so našli vojaški daljnogled in veliko vojaško puško.

Ubiti stražniki so: Wm Radcliff, James Vance, Bernard Crocket in Fred Bobbett; med spopadom je bil tudi ubit knjigovodja Paint Creek Collieries družbe. Prva bitka med delavci in šerifi vršila se je danes blizu naselbine Mucklow. Načelnik rudniških stražnikov W. Lester je skušal s svojim moštvom odbiti več sto broječe četo stavkarjev pred napadom na naselbino Mucklow. Kako je tudi branil pristop do strojnih pušk družbe; v tem spopadu sta bila stražnika od stavkarjev ustreljena.

Tekom popoldneva se je število stražnikov znatno pomnožilo; streljalo se je pa med obema strankama brez presledka. Stavkarji so imeli jako lepe pozicije, tako, da jim je bilo mogoče uspešno odbiti napade nasprotnikov. Zvečer ob 9:45 sta došla na lice mesta 2 polka vojaštva iz Charlestowna.

O raznih spopadih med delavstvom in vojaštvom po drugih krajih še ni došlo do sedaj nič podrobnih poročil, kajti vse brzojavne in telefonske žice v zvezi z onimi kraji so pretrgane.

V senci vojaških bajonetov.

Charlestown, W. Va. 11. feb. Na vse zgodaj danes zjutraj dospel je v Kanawha premogarske naselbine pomožni general Elliott z [illegible] svojim vojaštvom. Dve kompaniji poslal je v Cabin Creek, dve pa v Mucklow, kjer so se vršili [illegible] tako krvavi izgredi.

V poslanski zbornici se je danes tudi živahno razpravljalo o zamotanem stavkarskem položaju okraja Cabin Creek in Mucklow. Sklenilo se je napeti vse žile, da se zatre nemir med delavstvom in gospodarji. Priporočalo se je uvedbo posebnega državnega moštva konštablerjev ki naj bi nastopalo v sličnih slučajih bolj odločno kakor pa privatni najeti stražniki premogarskih družb.

McManigal in Darrow.

Los Angeles, Cal. 11. feb. Znanega izdajico delavskega voditelja in dinamitarda Ortie McManigala prepeljali so semkaj iz zaporov, da bi tu kot priča v zatevi obtožbe Clarence S. Darrowa, znanega zagovornika dinamitarske dvojice bratov McNamara. Pred tuk. sodnijo je izpovedal, da sta ga v večkrat obiskala njegova žena in stric Behm z namenom pregovoriti navedenca naj priča v prid Darrowa. McManigal je pa odločno nasprotoval, ker se je bal morebitnih protipostavnih korak, tikajočih se krivde bratov McNamara.

Tako mu je nekoč povedal [illegible], da je pripravljen plačati McManigalu $5000.— če bo hotel z njim govoriti samo ma-

Stavka šivilj v New Yorku se bliža h koncu.

New York, 12. feb. V četrtek, dne 13. tm. se bo povrnilo zopet na delo 6000 šivilj, pripadajočih k zvezi krojaške unije. Med gospodarji in načelništvom stavkarskega odbora se je dosegal sporazum za 10 odstotno povišanje plače. Izvolil se je tudi odbor 6 članic, ki imajo rešiti v zvezi z delodajalci še nekaj zahtevanih točk.

Predloga o predsedniškem terminu odgodena.

Washington, 11. feb. Posebni kongresni odsek je danes odgodil znano Claytonovo predlogo o samo enkratnem 6 letnem predsedniškem terminu, ki naj bi stopila v veljavo šele leta 1921. Stvar se je odgodila za prihodnje kongresno zborovanje.

Prepoved pošiljanja opojne pijače v "suhe" države.

Washington, 11. feb. Sinoči je senatska zbornica potrdila Webbovo predlogo, tikajočo se prepovedi pošiljanja opojne pijače v "suhe" države. Na podlagi te postave se ne bo smelo uvažati ali naročevati alkoholičnih tvarin, kjer je prohibicija postavno v veljavi.

Podržavljenje brzojavov.

Washington, 11. feb. Vrhovni poštar Hitchcock je priporočil v svojem letnem poročilu, izdanem na poslansko zbornico podržavljenje vseh brzojavnih zvez z Zedinjenih državah. Naglašal je, naj bi vlada prevzela ogromno brzojavno omrežje v svoje roke, kakor je to upeljano že v mnogih inozemskih državah.

Dalje je omenjal, kolike vrednosti je nova uvedba poštne hranilnice ter paketne pošte za ameriško ljudstvo ter državo samo. Ako bi se podržavilo še brzojavno zvezo bilo bi to velike koristi za razne trgovce tako tudi za posameznike, ker bi se na ta način gotovo znižalo brzojavno pristojbine.

Zagoneten umor.

Milwaukee, Wis. 10. feb. 50 letno Italijanko Mrs Genaro Ronzio in njegovega sina našli so danes zvečer oba umorjena na njih stanovanju, 376 Barclay St. Ker se nista označena že od nedelje nič prikazala na plano so bližnji sostanovalci udrli v njih sobe. Tu se jim je pa mudil grozen prizor. Mati je ležala umorjena v jedilni sobi, njen sin pa v kuhinji. Razni znaki ran in poškodbe na sinovem telesu so kazali na hudo smrtno borbo; njegova mati je pa podlegla vsled sunka v srce z ostrim bodalom. O storilcih ni duha ne sluha.

Velikodušnost hišnega gospodarja.

Chicago, Ill. 12. feb. Stanovalci poznate Ingram "apartment" hiše so se zbrali danes povsem zadovoljni v neki špecerijski prodajalni v svrho razdelitve prostovoljne podpore po hišnem gospodarju Thomas Ryrnetu. V označenem poslopju je nastal včeraj ogenj, tako, da je postalo 83 strank brez strehe. Zgorelo jim je tudi mnogo vrednosti in pohištva. O nepričakovani usodi so takoj obvestili hišnega gospodarja, bivajočega v mestu Mobile, Ala.

Nekaj ur zatem došlo je v Chicago sledeče brzojavno naročilo: "Izplačajte vsaki stranki $100 podpore na moj račun."

Dasiravno znesek ni velik, vendar je tako nepričakovana hitra podpora vsem strankom dobrodošla. Lastnik Midway špecerijske prodajalne je torej izplačal danes $8300.— podpore vsled požara prizadetim 83 strankam. Vsaka je dobila določeno svoto $100.—

RAZNE VESTI IZ SLOVENSKIH NASELBIN.

Družino Anderj Mlakarja v Braddock, Pa. je zadela te dni huda nesreča. Kakor se dogaja kaj rado, da ulivajo naše gospodinje petrolej v peč pri kurjavi, tako je tudi soproga rojaka Mlakarja na način zanetila v peči. Vsled neprevidnosti ji je pa steklenica eksplodirala blizu ognja. V nekaj hipih zajel je nesrečno ženo plamen po celem telesu. Gorečo obleko skušal je njen mož pogasiti s posteljno odejo a vsa pomoč je bila brezuspešna. Hudo opečena žena je umrla vsled opeklin kmalu zatem v tamošnji bolnici.

Pokojnica je bila doma iz Starega Trga pri Rakeku na Notranjskem; pripadala je tudi k društvu sv. Alojzija št. 31 T. S. K. T. N. v. m. p.

Slovensko dramatično in pevsko društvo "Ljubljanica" v Waukegam, Ill. priredilo je zadnji mesec veliko veselico, koje čisti prebitek je bil namenjen za Slovensko Zavetišče. Sedaj se poroča, da preostaja od te prireditve $77.— čistega prebitka. Svoto se je odposlalo blagajniku centralnega odbora S. Z.

Ako bi hotele posnemati v tem oziru napredno naselbino Waukegan še ostale slovenske naselbine, potem bi stalo Slovensko Zavetišče kmalu pod svojo streho. Vsa čast vrlim Waukegančanom!

Vesela vest za naše slovenske gospodinje.

Za naše slovenske gospodinje gotovo vesela vest je ta, da se bo kava letošnjo jesen pocenila. Tako poroča nek poznat veletrgovec s kavo iz Dulutha.

Kakor znano pridelnje največ kave v Južni Ameriki republika Brazilija. Ondi je bilo do sedaj nešteto nemških tvrdk, ki so delale s kupčijo tega priljubljenega pridelka pravi monopol. Nemški kavini baroni so čestokrat uničili na tisoče in tisoče vreč kavinega zrna, če je bila letina dobra; to pa samo radi stalne cene na kavini borzi.

Sedaj se je pa zavzela sama brazilska vlada, da stori konec temu početju. Ker imajo ondotne veletrgovine ogromne množine pridelane kave, je izdala vlada posebne vrednostne papirje v promet s katerimi se namerava kupiti 8,000.000 vreč brazilske kave. Mnogo ameriških trgovcev in podjetnikov je pokupilo zadnje dni te državne bonde, in jim bo na ta način omogočena konkurenca z nemškimi tvrdkami.

Cena kave na debelo bode po zatrdilu našega industrijca od 9c do 10c pri funtu.

Prepovedana ženitev nezdravih.

Lincoln, Neb. 8. fbe. Senatska zbornica države Neb. je danes potrdila postavo, s katero se prepoveduje ženitev bolehnih in na umu slabotnih oseb. Nova predloga ozirala se je sprva samo na moške osebe, sedaj je pa senatska zbornica določila jednake predpise za ženske.

Vsak zakonski kandidat moral si bo omisliti pri nabavi uradnega poročnega dovoljenja tudi zdravniško spričalo.

Poduk šivanja v ljudskih šolah

V Minneapolis, Minn. je prišel mestni šolski svet na povsem novo idejo, kako bi se zamoglo ucepiti deklicam po ljudskih šolah več veselja do šivanja. Vsled tega se je kupilo na mestne stroške 24 velikih punčk za igranje, katere se bo razdelilo po raznih posebnih šivalnih razredih. Deklicam se bode dajalo osnovni pouk v šivanju in v prikrojitvi oblek za "punčike"; torej bo imela ta uvedba med šolaricami dvojno veljavo; namreč v zabavnem in praktičnem oziru.

USTAJA V MEHIKI. POCESTNO KLANJE.

Število mrtvih in ranjencev se ne more dognati. Vendar so pa žrtve velikanske.

DVE AMERIČANKI UBITI.

Mexico City, Mexika. 12. feb. Glavno mesto meksikanske republike postalo je danes zopet pozorišče ljudskega klanja in opustošenja. Uporne čete streljale so s topovi iz bližine mesta neprestano do poznega večera, tako, da je mnogo krasnih palač in drugih poslopij popolnoma razdejano.

Na čelu ustašev je General Diaz, ki se je utaboril s svojimi četami v vladinem arzenalu. Po ustaših danes povzročena škoda je naravno nepopisna, tako se tudi še ne more določiti števila padlih žrtev med pocestnim klanjem.

Med raznimi žrtvami, padlimi od sovražnih krogel se nahajati tudi dve Američanki. Mrs. H. W. Holmes in Mrs Percy Griffiths. Prvo označena je bila zadeta od ustaške bombe, da je na mestu umrla; drugi je pa neka bomba razstrelila obe nogi. Obe ženski sta ravno pripravljali kosilo za svoje može, v stanovanju nedaleč od arzenala, ko so iz nasprotne strani prodrle ustaške bombe v dotične sobe. Za obe žrtvi bode zahtevala ameriška vlada od Mexike visoko odškodnino.

Ameriški poslanik obrnil se je takoj v Washington za pomoč, ter pričakuje več oddelkov vojaštva. Tako so sporočili kritičen položaj svojim vladam tudi razni drugi, zastopniki-tuji poslaniki. Položaj v Mexiki postaja slednje dni tako resen, da je pričakovati najhujšega.

Pomnožitev ameriške vojne mornarice.

Washington, 11. feb. Glasom odobrene predloge v poslanski zbornici, se bo letos zgradilo dve nove vojne ladje. Poleg tega se je tudi potrdila na tem mestu zgradba 6 rušilcev, 4 podmorskih čolnov in enega večjega transportnega čolna.

Dvojni umor.

Braintree, Mass. 13. feb. Soproga tu splošno znanega trgovca Georga Hobarta in njenega bratranca M. Hobarta, našli so danes oba mrtva v stanovanju.

Trupla žrtev je našel mož označene gospe. Policija je mnenja, da je 60 letni samski Myron Hobart ustrelil najprvo svojo sorodnico, potem pa še samega sebe vsled družinskih razmer. Mrtva žena je ležala v postelji poleg svoje 6 letne hčerke. O streljanju, oz. aferi ni mogla dati deklica drugega pojasnila kakor da je slišala po noči dva zamolkla strela v sobi. —

Trojno usmrčenje na električnem stolu.

Ossining, N. J. 10. feb. Danes zjutraj zadostili so na električnem stolcu pravici in postavi trije na smrt obsojeni jetniki, morilci. Ko so jih peljali iz celic v mrtvaško sobo, so stopali vsi trije mirnih korakov do cilja. Poslavljali so se tudi prav na prijaetljski način od svojih preistalih tovarišev.

Italijan Joseph Garfalo, ki je umoril v prepiru svojo ženo je zasedel prvi električni stol; njemu je sledil zamorec George Bishop obsojen umora Mrs Margarete Bell iz Brooklyna; izmed nesrečnikov je zadnji končal svoje Italijan Donato Cardillo, ki je ubil pred nkeaj meseci premožnega Štefan H. Dicksona, nedaleč od Sing Singa.

Ameriško vojaštvo na potu v Mehiko.

New York, 12. feb. Glasom odredbe vojnega tajnika je določena za Mexiko prva brigada, prve armadne divizije sestoječa iz 3000 mož. To vojaštvo je že na potu proti pristanišču Newport News kjer se bo ukrcalo za odhod v Mexiko. Temu oddelku se bo pridružilo 2500 moštva mornarice atlantskega oddelka, ki se ima pomnožiti z mornarično posadko ob Guantanamo. Za obrambo ameriških podanikov, živečih v Mexiki se bodo te čete nastanile v Vera Cruzu, da nastopijo v slučaju sile proti ustašem.

Poleg tega plujejo tudi z največjo naglico 4 ameriške "dreadnought" vojne ladje v smeri proti Tampico in Vera Cruz; dve naše druge vojne ladje se bodo pa usidrale na pacifiškem obrežju v mehikanskih pristaniščih, kamor se bodo lahko Američani v skrajni sili rešili.

Preds. Taft je s svojim kabinetom določil naj se ameriško vojaštvo ne izkrca popreje na mehikanskih tleh, predno ne bo tega zahtevala skrajna sila.

Nevarna igrača.

Cloquet, Minn. 11. feb. Triletna hčerka družine Holn bivajoča na Poupore Siding, je umrla zadnjo nedeljo vsled prizadetih opeklin. Stariši pustili so jo za nekaj časa samo doma v kuhinji brez nadzorstva. Deklica se je pa igrala z žveplenkami, vsled česar se ji je unela obleka. Po preteku 3 ur je ubogo dekletce umrlo v groznih mukah.

Korajžne sufragetke.

New York, 11. feb. Povodom naznanjene velike parade sufragetk, vršeče se dne 3. marca v državnem kapitolju, Washingtonu, odpravi se jutri od tukaj 16 junakinj ženske volilne pravice peš proti cilju. Za voditeljico te družbe izbrale so si "generala" Mrs. Rozalijo G. Jones. 230 milj dolgo pot nameravajo prehoditi v 17 dneh, računano po 16 mij dnevno, tako, da bodo dospele v Washington že 1. marca. Seboj imajo 20.000 raznih reklamnih pamfletov in gumbov za žensko volilno pravico.

Lev ga raztrgal.

Tampa, Fla. 12. feb. Med predstavo v nekem tuk. gledišču pripetila se je danes krotilcu levov Jakobu Bonavita-ju velika nesreča. Orjaški lev Brutus ga je namreč napadel v gajbici, hoteč svojega mojstra umoriti. Razkačena žival mu je istrgala iz gleženj ter hrbta skoraj vse meso. Že na pol mrtvega krotilca so prepeljali kasneje v bolnico. kjer pa ne bo okreval. Označeni je zgubil že pred leti svojo desno roko na jednak tragičen način.

Posledice balkanske vojne v Avstriji.

Dunaj Avstrija. 12. feb. Poleg raznih avstrijskih finančnih tvrdk se občuti posledice balkanske vojne v obilni meri tudi med delavstvom. Mnogo tovarn in podjetij je bilo moralično primorano zapreti svoja vrata ker so običajna naročila balkanskih odjemalcev izostala. Vsled tega je najti tukaj v mestu na tisoče in tisoče brezposlenih. Zadnji teden je morala mestna občina preskrbeti vsak večer za 1000 možkih in ženskih brezplačna prenočišča. Posebni pomožni odbor je v tem času razdelil 27.000 možkim, 11.000 ženskam in 28.000 otrokom brezplačne porcije hrane, sestoječe iz kave, grahove juhe in kruha. Revno ljudstvo, brez vseh sredstev se mora torej na ta način preživljati.

NAROČAJTE SE NA NAJVEČJI SLOVENSKI DVOTEDNIK V ZEDINJENIH DRŽAVAH

VOJNA NA BALKANU. USPEHI BOLGAROV.

Blizu Bulaira so izgubili Turki 6000 mož in 50 častnikov. Velike turške izgube pri Čataldži.

TURKI POKLALI CELO VAS

Sofija, Bolgarija. 11. feb. Uradno se poroča, da so izgubili Turki pri zadnjem spopadu z Bolgari blizu Bulaira dne 9. tm. 6000 mož in 50 častnikov. Tako je padlo tudi več tisoč Turkov pri čataldžkih trdnjavah in pri obleganem mestu Charkeui. Tozadevno uradno poročilo se glasi: "Izvzemši desnega turškega krila pri Čataldži so bolgarske vrste sijajno odbile turškega sovražnika iz svojih pozicij. Prišlo bi bilo morda že do odločne bitke, ako ne bi se Turki branili v skrajni sili od obrežne strani, v Brujuk Chekmedjo zalivu, 5 milj oddaljeno od Čataldže. Od tu streljali so nekaj časa na svoje nasprotnike in so jim s tem preprečili dohod od desnega krila. Izgube Bolgarov niso velike, tim pač večje število padlih turških vojakov, ki znaša na tisoče. Bolgari so imeli izredno sreče streljanju s topovi na nasprotnika. Sedaj se pomikajo bolgarske čete že blizu Bulaira. Vsled višjega ukaza se je odbralo posebne čete z nalogo naj spravijo turške mrtvece z bojišča, kojih število se računa na 5000 do 6000. Število turških ranjencev pa znaša do malega 12000.

Turška mornarica je streljala cel dan na bolgarske čete a ni imela pri tem dosti vspeha, kajti koncem dneva je bil ubit samo en bolgarski vojak, in tako tudi samo eden ranjen.

V nedeljo je nameravalo prekoračiti mejo blizu Charkeuja blizu Rodosto več turških polkov, a Bolgari so jih konečno obkolili od zadnje strani, da so morali Turki zbežati pod varstvom turških vojnih ladij.

Bolgarska pehota se je na obrežju junaško borila z mnogoštevilnimi četami, nahajajočimi se v malih turških ladjah. Vsled tega je padlo več tisoč Turkov. Število ranjenih in ubitih Bolgarov pa znaša komaj 100.

Turške grozovitosti.

Sofija, Bolgarija. 12. feb. Kakor se semkaj poroča, je napodilo turško vojaštvo v vasi Brujuk Chekmedje vse ondotno krščansko prebivalstvo v domače šolsko poslopje. Najprvo so pomorili moške, zatem ženske in otroke; dekleta so pa opsilil in odvedli seboj na vojne ladje.

Pomnožitev bolgarskih čet pri Odrinu.

London, Anglija. 12. feb. Belgrajski poročevalec tuk. lista "Daily Mail" naznanja, da so zaprosili Bolgari Srbe za takojšnjo odpomoč dveh divizij vojaštva pri obleganju trdnjave Odrina. Srbska vojna uprava je želji Bolgarov takoj ugodila ker je mnenja, da mora pasti Odrin v kratkem času.

LISTNICA UREDNIŠTVA.

Naročnik v Ely, Min. Osebnih napadov ne prinašamo. Škoda je netiti s takimi dopisi neslogo med društveniki kajti star pregovor že veli: Sloga jači, nesloga tlači. Brez zamere.

Naročnik, Milwaukee, Wis. Blagovolite vedno označiti pri poročilih smrti tega ali onega rojaka tudi ime dotičnika, in druge podrobnosti iz njegovega življenja. Naznanilo o smrti brez imena umrle osebe nima nikake vrednosti, ne za nas in ne za čitatelje. Pozdrav.

Grof Thun demisijonira?

Praga, Češko. Narodno socialni listi pišejo, da bo cesarski namestnik grof Thun demisioniral, ker se diference med njim in Hochenburgerjem ne morejo poravnati in se češko-nemška pogajanja ostala brezuspešna.

Velikansk dobitek.

Szatmar, Ogrsko. Upravitelj grofa Karolyja, Jucsek, je zadel veliki dobitek ogrske hipotečne banke inrazdelil velike po stotisočkronske vsote za blagodarne namene in za ustanovitev grškokatoliške škofije.

Vesel dogodek v carski rodbini.

Berolin, Nemčija. "Berliner Tageblatt" poroča iz Petrograda, da pričakuje carica koncem maja ali začetkom junija vesel rodbinski dogodek.

Politični nemiri na Japonskem.

Tokio, Japonsko. 11. feb. Med pocestnimi političnimi nemiri je bilo danes tukaj ubitih 6 oseb, 65 pa težko ranjenih. Položaj postaja vedno bolj resen. Politični nasprotniki so sedanjega ministrskega preds. Katsura javno na cesti kamenali zahtevajoči takojšnji odstop iz službe. Razjarjena poulična druhal je zatem napadla tudi razne uredniške pisarne domačih listov, grozila je razstreliti stanovanje ministrov in drugih raznih javnih uradov. Na mnogih policijskih postajah so ustaši zanetili ogenj, poškodovali vozove pocestne železnice in mnogo privatnih poslopij.

Po ulicah patrolirajo sedaj večji oddelki policije in vojaštva osobito v časnikarskem predmestju, kjer je dodeljeno za vsako tiskarno 50 vojakov v obrambo. Vojaštvo mora odbijati razgrajalce z nasajenimi bajoneti.

V Ibanija parku, središču mesta se je vršil danes ljudski shod, od koder se je podala množica naravnost do palače ministrskega predsednika. Policija je druhal le s težko silo zavrnila nazaj, in v tem spopadu je bilo 6 oseb ustreljenih, 65 ranjenih.

Ljudstvo se zgraža v obče nad raznimi listi, ki so na vladini strani. Položaj je postal že tako resen, da se je proglasilo za celo mesto obsedno stanje.

Ognjenik Piccolo de Colina.

Rim, Italija. je po 30 letnem odmoru začel zopet bljuvati. Ta ognjenik je eden izmed mnogih, ki leže na mehikanskem obrežju Tihega oceana; visok je skoro 4000 metrov in meji mehikanski državi Colima in Jalisco kakih 150 km od obrežja. Gora ima dva vrhova in na obeh se odpirata vulkanski žreli. Piccolo de Colima je v minolem stoletju bljuval v letih 1818., 1869., 1870. in 1881. Sedanji njegov izbruh je napravil ogromno škodo in zahteval tudi mnogo človeških žrtev. Prebivalstvo bližnjih krajev je v divjem strahu zapustilo svoje domove in hitelo na železniške postaje, kjer so napolnili osebne in tovorne vlake; na tisoče teh beguncev so pripeljali v Guadalarja. Del proge je bil zasut z vulkaničnim pepelom, ki so ga morali sproti odmetavati, da je mogel vlak naprej. Letina je v obsegu 10 milj uničena, škoda znaša štiri miljone. Tudi mnogo živine je poginilo. Veliko prebivališč je porušenih. Nesreča je za prebivalstvo tem občutnejša, ker je pokrajina drugače silno rodovitna; izborno uspeva bombaš, sladkorni trs, tobak, kakao, baker in svinec. — Ognjenik bljuje le malo lave, pač pa pepel; gost dim se dviga iz njega in razširjajo se strupeni plini. Zanimivo je, da je zadnji čaš tudi Vezuv začel zopet delovati.

Minnesotske vesti.

DULUTH.

— Dne 10. tm. dospel je semkaj v Duluth iz Elya rojak Louis Pogorelc vsled nasveta ondotnih zdravnikov. Pogorelc ki je delal že več let v rudniku na Elyu se je pred 9 meseci v Zenith rovu hudo prevzdignil. Družba ga je silila zadnje dni naj se povrne zopet na delo, ker je zdrav, a revež je pa občutil vedno hujše bolečine v životu; edina pomoč je bila v tem slučaju operacija.

V St. Marys bolnišnici, kamor se je napotil navedenec, je izvršil dne 11. tm. poznat zdravnik Dr. Maggie uspešno operacijo nad njim, da mu je uredil zopet črevа na pravo mesto. Pričakuje se, da se bo Pogorelc povrnil zopet domov v nekaj tednih. Z njim v spremstvu je prišel njegov bratranec Tone Pogorelc.

— V našem uredništvu so se zglasili rojak John Malevic in Niko Slobodnik iz Eveletha, Fr. Kovach iz Chisholma.

— Iz Calumeta, Mich. je došel semkaj včeraj ondotni pogrebnik g. Madronič ter se je podal na obisk v razne naše naselbine po Rangu.

— Mestni zdravstveni urad poroča o zdravstvenem stanju mesta v mesecu januarju. Skupno število smrtnih slučajev znaša v tem času 88 slučajev, ali za 18 več kakor meseca decembra. Izmed tega števila je umrlo več oseb v visoki starosti in sicer 7 oseb v starosti od 60—70 leta; 6 oseb od 70—80 leta; 5 oseb od 80—90 leta. Dne 4. febr. je pa umrl tu 100 let stari John Flynn; najstarejša oseba našega mesta.

—Poročali smo že na tem mestu, da je otvoril znani hrvaški gostilničar Elija Ratkovič na vogalu zapadne in 6 ave Superior St. popolnoma nov hotel z imenom "Park Hotel",

O slovesni otvoritvi tega podjetja, ki se je vršila zadnji teden pisali so tudi naši lokalni listi. Pomeljivo je pri tem, da je dal lastnik novega hotela E. Ratkovič zgraditi novo poslopje z izključno le unijskimi delavci; to je v pogodbi z gradbenikom odločno zahtevano. Pri zgradbi in celi opravi hotela od pritličja do strehe bili so zaposleni samo unijski zidarji, mizarji, pleskarji, steklarji, kleparji itd. Listi zatrjujejo, da že ni bilo v Duluthu celih šest let zgrajenega kakega poslopja na tak način.

CHISHOLM.

— Upravnik Doric Theatre nam javlja, da se v njegovem gledališču predstavljajo najbolj izbrane premikajoče slike in druge predstave, katere so podučne in zabavne. Zatorej se priporoča cenj. Slovencem v obilen poset. Obilo zabave po trudapolnem delu je vsakemu priporočljivo.

— Dne 10. tm. vršil se je tudi pogreb ponesrečenega Srba Sime Moziča, katerega so prepeljali semkaj z Buhla.

Pokojnik se je poškodoval med delom v Kinney rovu in je vsled zlomljenega tilnika kmalu zatem umrl. Pokopali so ga na tuk. pravoslavnem pokopališču.

— Zadnje dni je tuk. uradnik C. E. Everett pregledal več tuk. tobakarn in gostiln, hoteč se prepričati o novi postavi glede prepovedi prodaje tobaka in opojne pijače nedoletnim gostom. Izrazil se je, da stremi občinski svet strogo, za tem, naj bi se šele pred kratkim izdano tozadevno postavo tudi v resnici izpolnjevalo, inače se bo postopalo v tej zadevi kakor določa v to državni in okrajni zakon.

ELY.

— Gotovo samega veselja nad veselim poročilom o zmagah balkanskih sobratov nad Turkom, se je odločil rojak Jernej Zaverl iz Chandler Locat. praznovati zadnjo nedeljo to zmago kar po svojem načinu. Izlival je po raznih gostilnah na svoje zdravje in zdravje Bolgarjov toliko kupic tekočega veselja, da mu je konečno to veselje šinilo v glavo. Vrnivši se domov, je pa prav po turškem načinu pozdravil z nekim piskrom svojo ženo in jo podil iz svojega taborišča.

Naš modri "kadi" mu je prisodil za to $25.— denarne globe poleg pokritja sodnih stroškov. Konečno se mu je kazen milostno opustila, bo pa moral uročiti policijski oblasti gotovo varščino, da ne bo več praznoval na tak način balkanske zmage.

— Cenjenim rojakom na Ely in okolici naznanjam, da sem znižal ceno blaga od 10 do 15 c pri dolarju to pa samo od 15. februarja do 1. marca t. l. Zdaj ima vsakdo lepo priliko za nakup dobrih čevljev po nizki ceni.

V zalogi imam moške ževlje za delo in praznik, ravnotako tudi za dečke. Sedaj ko se bliža zima h koncu, dajem "rubarje" zelo po ceni; ceno teh čevljev sem znižal radi tega, da si naredim prostor za spomladno blago, katero sem že naročil in ga pričakujem kmalu. Priporočam se rojakom še v prihodnje pri nakupu raznega blaga kakor: čevlje za delo in praznik, rubarje, rokavice, nogavice itd. Kadar potrebujete to ali ono, pridite najprvo k meni; jaz bom že poskrbel da bo vsakdo s ceno, postrežbo in blagom popolnoma zadovoljen. Uljudno se priporočam, s poštovanjem

John Grahek, slovenski čevljar.

EVELETH.

— V ponedeljek vršila se je na Hibbingu zanimiva razprava tu na Evelethu dobroznanega bivšega zakotnega bankarja I. P. Tredinnicha. Vsled sleparije z denajem je bil obsojen že pred letom dni v ječo a se mu je konečno posrečilo ubežati roki pravice. Sodnijska oblast je slučajno zvedela za njegovo bivališče v Coloradi, vsled česar so ga privedli zopet semkaj nazaj.

Obtoženec priznava krivdo goljufije v celem obsegu vsled česar je bil obsojen v državno ječo za nedoločen čas. Najvišja dopustna kazen, katero bi moral prestati je 30 let ječe.

GILBERT.

— Dne 11. tm. mudila sta se tukaj Dr. Moore in Dr. Strathern da sta dajala uslužbencem Republic Iron & Steel družbe osnovni pouk pri ponesrečenjih. V to svrho ustanovil se je tukaj tudi. "Prvi pomožni klub za ponesrečence;" načelnik tega kluba je Ed. Butther, tajnik pa W. Webb.

HIBBING.

— Na iztočni strani Kelley jezera v sedanjem Stuntz okrožju se namerava letos na spomlad ustanoviti novo naselbino. Dva podjetnika kupila sta že na sekciji 15—57—21 večji kos zemljišča, kjer se bo gradilo nove hiše. Ta kraj bode tudi zvezan pocestno železnico ko progo podaljšajo do Grand Rapids. Občinski svet Hibbinga je izdal te dni prvo gostilniško koncesijo za novo naselbino, zares čudno v edinem sedaj se tam nahajajočem poslopju, — pa mora biti gostilna.

—Naše mesto se mora po vsi pravici prištevati najbolj zdravim naselbinam na tuk. železnem okrožju. Zadnjih 6 mesecev bilo je primeroma malo smrtnih slučajev, dosti pa rojstev. V januarju je umrlo na Hibbingu samo 5 oseb, štorklja je pa imela opravka 24 krat.

— Zadnjih 10 dni pošilja Great Northern železnica mnogo svojih tovornih vozov v Duluth v popravo. Družba si je za letos omislila tudi dosti novih kar za prevoz rude, ker pričakuje da bo letos sezija izvanredno dobra.

— Soproga Pavel Juričiča, stanujoča na Penobscot Location se ne mora ponašati ravno s srečo v zakonu. Komaj 6 mesecev poročena, pa se že hoče razporočiti s svojim možem Paul Juričičem.

Slednji se je poročil z njo lani mes. avg. v sladkih nadah, da bo priženil dosti denarja; a se je varal, dobil je le žensko s pridnimi rokami. Vsled te čudne prevare jo je pričel takoj po poroki pretepati in jo je po samo dvatedenskem skupnem bivanju zapustil. Sodnijska razporoka se ne more preje vršiti, predno se ne zve za naslov pobeglega moža.

VIRGINIJA.

— Posebni mestni oddelek za parke je te dni razpisal dobavo za več tisoč mladih dreves, katere bodo zopet zasadili po Virginia parku in ob večjih cestah. Lansko leto se je zasadilo tukaj nič manj kot 5000 mladih dreves in grmičja. Čez leta se bo lahko naše mesto merilo glede krasote z vsakim drugim mestom v državi.

— Letos bode med raznimi sodnijskimi obravnavami vršečimi se pred tuk. sodiščem gotovo obravnava tožbi Wm. T. Jamesa iz Elya proti John Costinu iz Virginije v izplačilo zneska $90.000 katere smatra kot delež pri kupljenim delnicah Chandler rudniku na Elyu. Ta zanimiva obravnava pride kmalu na sodnijski kalendarij.

Iz severnega Michigana.

IZ SEVERNEGA MICH. CALUMET.

— Dne 31. jan. je umrl v bolnišnici C. & H. družbe rojak Matija Vidoš na poškodbi, ktero je zadobil dva dni preje pri delu v rovu št. 1 4C. & H. oddelek Os. ceola. Delal je v južnem tretjem povprečnem rovu, koga je zadel oster kamen ter mu prebil lobanjo. Odnesli so ga takoj v bolnišnico, kjer je po dvodnevnem mučnem trpljenju umrl. Ranjki bil je rojen v Doblički gori ali Vidoših, ki spada pod ves Dobliče na Belokranjskem, pred 37 leti ter je tuna Calumetu bival mnogo let. Tu zapušča žalujočo soprogo in šest nedoletnih otrok ter dva brata John in Joe Vidoša. V starej domovini pa zapušča očeta starca Janeza Vidoša iz Doblič. Pripadal ni nobenemu društvu, kar je pač redka prikazen med Slovenci na Calumetu. Pogreb se je vršil v nedeljo dne 2. t. m. popoldne iz slovenske cerkve na pokopališče v Lake View.

— V državi Michigan je glasom poročila tajnika državnega industrijskega urada, skupno 5,644 delodajalcev in 363.608 uposlencev, kteri delujejo pod določih odškodninskega zakona. Do 13. januarja bilo je 8.159 ponesrečenja in od 3. novembra naprej se je poravnalo 8,946 odškodnin. Od ponesrečencev je bilo 7,951 možkih in 208 žensk. Med temi slučaji ponesrečenj je bilo 168 z smrtnim izidom 936 amputacij, 2,708 resnih poškodb in 4,347 manjših poškodb.

— Indiana rudnik je dosegel sedaj 1275 globočine ter rov vedno nižje kopljejo. Po dosedanjih geologičnih poizkusih se kaže, da bodo zadeli v kakih dveh mesecih na pravo rudonosno žilo, kakor je kaže ves sedanji položaj. — Lake rudnik odpošilja sedaj dnevno po 175 ton rude iz rova in približno istotoliko iz kupa. Dobiva se povprečno po 25 funtov finega bakra iz tona kamenja. — South Lake rov je 216 čevljev globok in amygdaloidno žilo so zadeli v globočini 178 čevljev.

HIBUNA LAND AND IRON COMPANY.

Med najbolj važne rudarske organizacije v zadnjem času, mora se po pravici prištevati novo rudarsko družbo, sestoječo iz poznatih mož te stroke in znanih trgovcev na Hibbingu. Ta družba je kupila 1800 akrov rudniške zemlje na najboljšem Cuyuna Iron Range. Med lastniki tega zemljišča pripada nekaj najbolj poznatih trgovcev na rudarskem polju, ali rudarske industrije. Namen te družbe je pričeti z iskanjem rude na svojem zemljišču to pa že letos zgodaj na spomlad. To delo se bo vodilo z lastnim preiskovalnimi stroji ali pripravami; za gotovo se pričakuje, da se bo našlo mnogo zdatne rude, kajti na nekaterih točkah novega kupljenega zemljišča se je že našla železna ruda v obilni množini, in s precejšnim odstotkom železa. Ta družba nima nikakih obveznosti ali plačilnih dolžnosti; vsled tega se pričakuje dosti dobička, ko prične enkrat poslovati v polnem tiru. Dohodki za prodano rudo na tem zemljišču ostali bodo torej družbi sami. Tem se ne bo narekovalo po raznih delničarjih kako razširjati podjetje; družba ima sama dovolj časa za razvoj svojega posestva. Več mož, ki imajo interese za to družbo, so superintendenti ali kapiteni drugih rudnikov; torej so zmožni tudi izvršitev praktičnih zadev te družbe.

Cuyuna železno okrožje (Cuyuna Iron Range) daje pozornost najbolj poznatim rudarskim krogom v Zedinjenih državah; pričakuje se, da bodo razne družbe v najkrajšem času pokupile vsako primerno rudninsko zemljišče v tem kraju, in da bodo imele samo družbe lastninsko kontrolo. Čez nekaj let bode torej jako težko dobiti še kaj dobrega zemljišča tukaj. Ugodne prilike za nakup prištevalo se bo še samo preteklosti, vsled tega je rudarska družba "Hibuna Land and Iron Co." lahko srečna da si je pridobila še pravočasno toliko rudniškega ozemlja na tem prostoru. Vsi oni, ki so pri tem podjetju interesirani, bodo naredili nedvomno dobro kupčijo ali — srečo.

Stroški notranje Avstrijske uprave, uradništvo in njegovo delo.

V komisiji za preosnovo avstrijske državne uprave je podal poročevalec pl. Haerdtl zelo zanimivo poročilo o stroških, številu in delu avstrijske državne uprave; iz poročila posnemamo sledeč:

Skupni stroški za uradništvo v ministrstvih in drugih osrednjih uradih na Dunaju so poskočili od 3,947.728 K v letu 1890. na 18, 382.717 K v letu 1911. — Stroški za upravno uradništvo v posameznih kronovinah so se zvišali od 33,768.040 K v letu 1890. na 92, 134,483 K v letu 1911.

Število uradništva se je pri dunajskih osrednjih uradih povišalo od leta 1890. do leta 1911. za 218 odstotkov, število uradništva pri političnih oblastev po kronovinah je pa poskočilo za 90 odstotkov.

Poročevalec je naštel, da je delo juridično študiranih uradnikov v ministrstvih tako-le razdeljeno. Delavnih dni v letu je 284. Izmed 470 pravnih uradnikov jih reši na leto 28 komaj 100 aktov, torej na vsake tri dni en akt. 119 uradnikov ne reši na dan niti enega akta in 254 jih reši nekaj manj kakor dva akta. Poročevalec je pripomnil, da more pri najboljši volji reči, da je to delo nekako premajhno in da botreba uradnikom več dela naložiti in uradništvo po ministrstvih zmanjšati. Grajal je tudi način, kako se akti rešujejo, češ, da se vsaka tudi najmanjša podrobnost napiše in roma iz urada v urad, namesto da bi se take stvari ustmeno pogovorile in domenile.

Anglija žaluje vsled Scottove nesreče.

London, Anglija. 10. feb. Odkar je umrl bivši kralj Edvard, še povzročila v javnosti nikaka nesreča toliko žalosti kakor današnja vest o smrti kapetana Scotta blizu južnega tečaja. Poroča se, da je imel Scott na svojem parniku 66 oseb, ponajviše slovečih profesorjev naravoslovja in zemljopisja, vsled tega sočustvuje vsakdo s to ponesrečeno ekspedicijo.

OPOMIN.

Podpisana opozorjam rojaka Luka Ribič-a v Biwabiku, stanujoč na Cass Location, da naj pusti za lansko leto za košnjo prevzeti vrt v takem stališču, kakor ga je prevzel od Matt Bandeka. Jaz moram plačevati od zemljišča davek ali pristojbino. O tem plačilu imam potrdila v rokah. Za lansko leto kupil je samo mrvo a zemlja je pa vsled najemnine moja. Toliko mu v ravnanje.

Marija Bavdek, Biwabik, Minn.

— Za vsebino oglasov tujih tvrdk ni odgovorno ne uredništvo ne upravništvo našega lista. Vendar pa prosimo cenj. odjemalce, ki kupujejo od tvrdk priobčenih v našem listu, naj nam izvolijo vsako morebitno nerednost ali nepoštenost prizadeto na ta način naznaniti. Mi skušamo priobčevati samo dobre oglase; slahib tvrdk ne bomo nikakor priporočali rojakom, ki bi jim morda utegnile škodovati.

Uprava "N. V."

KAM PA DANES?

— Kaj me vprašuješ, saj veš kje je dobiti najboljšo kaplpico?

— Kje pa, Pepe?

— Jurče, ali res ne veš za gostilno **Charleta Zgonca na Lake St. v Chisholmu.** On prodaja pristno domačo kaplpjico iz newyorškega grozdja. Hajd z menoj, da se prepričaš. Prepričan sem, da ga boš nesel še ženi en bokal, da bosta bolj na roke.

Pri Chas. Zgoncu je dobiti vedno friško pivo in drugovrstne pijače najboljše vrste ter tudi fine smodke. Pri njemu so vedno na razpolago tudi prenočišča in rojaki, ki pridejo v Chisholm, so vedno dobro došli.

Ti, Pepe, kaj pa bo za prigrizek?

— Ha, ha, ha, — pečen krompir!

Na prodaj je

120 akrov zemljišča, dve milje oddaljeno od Nashwauk, Minn.; zemljišče se nahaja v Section 18, Town 57, R 22 in sicer: Lot 3, N. E. ¼ of S. W. ¼ in N. W. ¼ of S. E. ¼.

Dalje 160 akrov zemljisča severno od Buhl, Minn., katero leži Sec. 27, Town 59, Rang 91 in sicer: N. W. ¼ of S. E. ¼, S. E. ¼ of S. W. ¼, N. ½ of S. W. ¼.

Za cene in podrobnosti obrnite se na lastnika

JACOB STUBLER,
108 East Second St., Duluth, Minn.

PRIPOROČILO.

Cenjenim rojakom v Gilbert in okolici se priporočam za popravljanje ur in naznanjam, da imam v zalogi vsakovrstno zlatnino.

Pridite in kupite, da se prepričate o solidnem blagu in cenah. Za vsako popravo ur jamčim, tako tudi za dobro, trpežno novo blago. Podpirajte svojega tu živečega rojaka, ne pa tujca, ki pride ter zopet gre. Svoji k svojim!

JOSIP ČIMŽAR,
Broadway St., Gilbert, Minn.

IŠČE SE

MARIJA GOLOBICH, rojena Skala, doma iz vasi Kal pri Semiču, okraj Metlika na Dolenjskem. Pred dvajsetimi leti je bivala v Leadville, Colo. — Prosim cenjene rojake, če kdo ve za njen naslov, naj ga blagovoli sporočiti meni, njeni sestri. **Neža Novak, P. O. Greaney, Minn.** 1-27-2-3

PRIPOROČILO.

Rojaki Slovenci in bratje Hrvati v Buhl, Minn., in okolici ter oni, ki se pripeljete od daleč po novi poulični železnici semkaj, vstavite in zglasite se v moji na novo otvorjeni edini slovenski **GOSTILNI.** Poulična kara se vstavi ravno pred mojim podjetjem. Točim vedno sveže pivo in vsakovrstne druge fine pijače. V zalogi imam tudi dobre smodke. Potujočim je na razpolago pri meni čedno in ceno prenočišče. — Za obilen poset se vljudno priporoča **Fran Arko**, po domače **Cvarin**, lastnik gostilne, **Buhl, Minn.**, (glavna cesta).

NOVA BRIVNICA.

Slavnemu občinstvu naznanjam, da sem otvoril v novi hiši rojaka Anton Gerzina lepo urejeno **brivnico.** Priporočam se bratom Slovencem za obilen poset. — **Milan Gavrich**, brivec, Chisholm, Minn. 27-1-27-2

Walter H. Radermacher

odvetnik in pravni zastopnik

PISARNA:
DOWLING BLOCK, BROADWAY STREET
GILBERT, MINN.

Zastopam več najboljših in najstarejših zavarovalnih družb proti ognju, na življenje in proti ponesrečenju. Preskrbujem tudi varnostne (Surety) bonde. Ves ta oddelek bo zanaprej vodil gosp. **Louis Vessel.**

Posebno pozornost dajem pri tožbah in v vseh pravnih zadevah.

Prepričajte se o istinitosti!

Poskusite enkrat sodček mojega najboljšega rdečega vina iz Euclid grozdja. Za pristnost jamčim, ker ga lahko rabi vsak mašnik pri sv. daritvi. Vina imam veliko v zalogi. Cena $24.00 barrel. Postrežba točna in v popolno zadovoljnost.

Za obilna naročila se priporoča

Louis Lah,

trgovec z vinom

1033 62nd St., N. E., CLEVELAND, O.

Priporočilo.

Dobro izkušeni brivec se priporoča cenj. občinstvu za obilen poset. Brivnico imam nastanjeno v prostorih poznatega saloona St. Praprotnika, kjer izvršujem brivsko obrt kar najbolj vestno. Govorim angleško in nemško. Pridite enkrat k meni in prepričajte se o postrežbi in delu.

A. ZASTRW,

BRIVEC

LAKE ST., CHISHOLM, MINN.

NAROČITE SE NA "NARODNI VESTNIK".

THE

FIRST STATE BANK

PRVA DRŽAVNA BANKA ELY, MINN.

Tem potom se naznanja vsem rojakom v Ely, Minnesota, in okolici, da je nova banka že opravičena sprejemati in izplačevati vloge. Poslovanje se vrši v uradu rojaka

GEO. L. BROZICH-A

dokler ne bode naše lastno poslopje dograjeno.

Naša zveza z večjimi bankami v Duluth, Minn., Minneapolis, Minn., Chicago, Ill., in New York, N. Y. vam jamči absolutno solidnost v poslovanju.

OD ULOG PLAČAMO PO 3% OD STO.

Rojaki, poslužite se naše banke in izročite vaše prihranke nam v pohrano.

DENAR V STARO DOMOVINO

pošiljamo hitro, točno in po najnižji ceni, kar nam omogočuje zveza z najboljšimi bankami tu in v inozemstvu.

THE FIRST STATE BANK

OF ELY, MINN.

M. J. MURPHY, predsednik. GEO. L. BROZICH, blagajnik.

KOVALL & SON, ELY, MINN.

GROCERIJSKA IN MANUFAKTURNA TRGOVINA

Tem potom naznanjamo cenj. občinstvu, da imamo v zalogi veliko izbero GROCERIJSKEGA in MANUFAKTURNEGA blaga, ter se priporočamo cenj. odjemalcem za blagohotno naklonjenost. ... ...

Za sveže in dobro blago jamčimo. Cene nizke. Poskusite in se prepričajte o resničnosti.

V POSLOPJU SARTORI BROS. ELY, MINN.

A. M. MURNIK

Grant Avenue Eveleth, Minn.

Največja zaloga

MANUFAKTURNEGA BLAGA, TKANINE, ŽENSKIH IN OTROČJIH OBLEK, KLOBUKOV IN VSEH DRUGIH DOMAŽIH POTREBŠCIN.

Posebno pozornost posvečamo Slovenkam!

PRIDITE IN SI OGLEJTE NAČO ZALOGO TER PREPRIŽAJTE O NAČIH NIZKIH CENAH.

JOSIP SCHARABON,

BLIZU UNION POSTAJE.

415 West Michigan St., DULUTH, Minn.

KADAR PRIDETE V DULUTH, POSETITE ME. ZAGOTAVLJAM VAM IZVRSTNO POSTREŽBO V MOJI GOSTILNI.

Pošiljam denar v staro domovino

PO SVETOVNO ZNANI BANKI KNAUTH, NACHOD & KUEHNE.

Prodajam parobrodne in železniške listke.

Kdor hoče dela

naj se nemudoma naroči na najnovejšo angleško knjigo:

"VELIKI SLOVENSKO-ANGLEŠKI TOLMAČ"

da se bo lahko in hitro brez učitelja priučil angleščine. — Knjiga obsega poleg slov.-angl. Slovnice, slov.-angl. razgovore za vsakdanjo potrebo, navodilo za angl. pisavo, spisovanje angleških pisem in kako se postane amerikanski državljan. Vrhu tega ima knjiga dozdaj največjislov.-angl. in angl.-slov. slovar. Knjiga, trdo in okusno v platnu vezana (nad 430 strani) stane $2.00, in se dobi pri:

V. J. KUBELKA, 538 W. 145th STREET, NEW YORK, N. Y.
edino in največje založništvo slovensko-angleških in raznih slovenskih knjig.. — pišite po cenik.

Poljedelstvo in gospodinjstvo.

…OVO MASLO (BUTTER) NA FARMI.

Piše Viljem Brunschmid.

(Dalje.)

…važnosti za dosego snažnega pristnega mleka je tudi … hlev. Nemogoče je doseči … mleko, brez ptujih primesi, v … ednem, vmazanem, temnem, smrdljivem, zaduhlem hlevu … v takem hlevu ne vs… zadovoljno; kajše, da bi bilo … snažno in okusno. Na … hleva treba toraj polagati pozornost, da se delo z živino … in, da se doseže z lahkoto svež, čist vzduh. … glava živine naj ima do… prostora; in kar se tiče molže … odmeri se naj vsaki od … 1000 kubičnih čevljev prostora v hlevu. Skrbeti je tudi za … okenj. V hlevu naj bo tako, da je mogoče čitati v … temnejšem prostoru navadni … Kot je važna svetloba, tako … tudi zračenje ali ventilacija hleva, katera naj bo vrejena … da bo slabi in vlažni zrak odhajal, in, da bo sveži in … zrak vedno prihajal, brez da … po kravah, ker prepih … škodljiv. Tla hleva so … cementna (concrete re… krit), ker jih je najložje …, in cementna tla niso nič … kot lesena v teku časa. … naj bo pobeljen z apnom, in … vsako leto na sveže. Stem … se svitlejši hlev, apno razkuži smrad, in belina pokaže … pajčevino in prah, ki naj se … ometa. Jasle in predelki … naj priprosti, da se lahko … In v hlevu naj ne bo pro… nobeno nepotrebno stvar. … naj ne bo v jami ali pod mo… pak na malo vzvišenem … prostoru, najboljše na ne… pešeni zemlji, da je odtok … čim hitrejši. Nepravilno … imeti na dvorišču, koder … krave, velike kupe gnoja, … krem krave gazijo. Zgrad… konstrukcija hleva je tako … važnosti, da bomo razpra… bližnji prihodnosti v vseh … ostih tikajočih se stavb … živali.

… važna stvar v zvezi z … je snaga osebe, ki molze … opraviti z mlekom. Roke … umite in obrisane, ne … obrisane s snažno bri… s kako poljubno cunjo, … pri rokah, četudi se lomi … nesnage. Obleka naj bo … Veliki mlekarji zahtevajo … oseb, ki imajo opraviti z … smetano in surovim ma… so oblečene v beli obleki, … se pozna hitro vsak ma… da so te osebe na telesu … farmer najbrže nima … storiti, vendar naj … po možnosti snažen ka… opraviti z mlekom. Pod … kaznijo je prepovedano o… ki imajo kraste, grinte, … kako ostudno ali nalezeno bolezen, imeti opraviti z …

… smo še en glavni po… dosego snažnega, pristnega mleka, in to je po… kablice (pails) kome ali … cans), precejalniki (stra… — ki se rabi v mlekar… kablica s pokrovom je naj… molži. Skušnje so po… se je število bakterije za 40 do 50 odstotkov … pokritih kablic, ki so … najpriprosteje, in so … precejalnika, in brez vsakih … cevi. Takozvani "Bor… , ki je po ceni, je brez … kov, precejalnikov, ali … prtiklin, je najpri… posoda za molžo, … njega površje gladko, … snaži. Sploh naj bo … rabi v dotiki z mle… jeno priprosto in tako, … snaži. Posoda naj bo … kritih lukenj in kotov, … manj mogoče robov, … okoli robov naj bodo … zalotani. Posoda naj bo … gladka, najboljše iz mo… (tin), ne iz gal… pločevine (galvani…, ki je kosmata in grampova, in nudi najboljše skrivališče za nesnago in bakterije. Lesena posoda naj se ne rabi za mleko ali smetano na noben način, ker je ni mogoče držati snažno. Tudi rjava posoda ni za rabo, ker podeli mleku kovinasti okus. Posoda iz močnega in gladkega kositarja je najboljša za mleko; držati se mora pa vedno v snagi in švitu. Posoda za mleko naj se ne rabi za nobeno drugo stvar. In, kakor hitro je prazna, naj se skrbno splakne z mrzlo vodo od površja do dna, in potem naj se prav dobro umije s toplo in s kakim praškom za umivanje (washing powder). Slednjič treba je posodo sterilizirati, razkužiti, vničiti glivice, bakterije in bakcile s tem, da se vlije v posodo vzeli krop, se pusti v njej minuto ali dve, in potem se s kropom posoda dobr poplakne od vrha do dnu. Posoda se položi potem na snažni prostor, najboljše na solnce in na sveži zrak, ne v kuhinji, blizu hleva ali blizu gnoja. Obrniti jo je tako, da bo voda hitro odtekla, da pride zrak v njo in tudi solučni žarki, ki so jako vničujoči za bakterije. Umivati posodo s kropom, predno se poplakne z mrzlo vodo, ni priporočljivo. Krop zavre mleko, kjega maščoba se prime posode, in jo je težko izmiti do čistega. Umiva naj se posoda tako kakor je gori omenjeno: najprvo se dobro poplakne z mrzlo vodo, in to takoj ko je prazna; potem se umije s toplo vodo in kakim praškom, kateri je jamčen, da je brez mastnih primesi, ki se primejo posode; potem se sterilizira z vrelim kropom; in slednjič se položi napol pozeznjeno v čisti, sveži zrak, najboljše na solnce, tako, da solnce v notrino posode sije. Milo ali žajfa se ne sme rabiti za umivanje posode za mleko, in tudi ne noben prašek, ki vsebuje kako maščobo, zato ker se te stvari, maščoba, primejo posode, in, četudi se ne vidijo, so vendar prisotne v toliki meri, da mudijo najboljše skrivališče za bakterije. Če ni dobrega praška pri rokah, rabi naj se za umivanje posode za mleko trgovinska solna soda (commercial salt soda), kateri se primeša nekoliko boraksa (borax).

Posoda za mleko naj se nikdar ne umiva s cunjami, posebno ne s kuhinjskimi. Cunja skriva mnogo bakterij, in se ne more držati snažno. Za snaženje posode za mleko je najboljše krtača, ki se mora po vsaki rabi skrbno izprati in osnažiti, in posušiti na svežem zraku in v solncu, če mogoče. Posode za mleko ni treba brisati, v svrho, da bi se posušila hitreje. Krop, ki se je rabil za stiliziranje in poplaknjene, je podelil kovinasti posodi toliko vročine, da se posoda radi te vročine sama ob sebi hitro posuši.

Vsi prostori kjer se ima opraviti z mlekom, naj bodo snažni, čisti, zračni, po možnosti suhi, svetli, in vstop solnca naj bo omogočen povsod, razun v kleteh, ledenicah in mrzlih shrambah (cold storage.)

Se bo nadaljevalo.)

TRGOVINSKA POGODBA MED AVSTRO OGRSKO IN SRBIJO.

Belgrad, Srbija. "Pravda" trdi, da je izvedela iz zanesljivega vira, da so pogajanja zaradi trgovinske pogodbe med Avstro-Ogrsko in Srbijo v polnem tiru in da se vrše na Dunaju. Upati je, da se pogajanja za oba dela popolnoma povoljno rešijo. Razmerje med Dunajem in Belgradom je sedaj popolnoma normalno. V gospodarskih vprašanjih so prišli na Dunaju Srbiji nasproti in tudi Srbija je pripravljena k največjim koncesijam. Ta nastop Srbije bo imel tudi blagodejen vpliv na balkansko vprašanje. Glavne težkoče obstoje sedaj v določitvi meje okrajev Djakovica in Dibra. Upati pa je, da ne bo nepremostljivih težkoč.

Dodatek "K obletnici smrti Rev. Josipa Zalokarja".

Napisala Marija Jerman, Rib Lake, Wis.

(Konec.)

Društvo sv. Jožefa je prikorakalo v cerkev z godbo na čelu, na kar se je darovala prva sv. maša v naši novi cerkvi. Župnišče je bilo tudi kmalu zatem dograjeno.

Rev. Zalokar so poslali v staro domovino dvem svojim sorodnicam potne liste in nekemu organistu. Ko je došlo obvestilo, da so označeni že na potu, se je pričelo popravljati župnišče za primerno stanovanje. Pri tem sem g. Zalokarju pomagala jaz in moj soprog; imeli smo posla čez glavo, ker je bilo treba tudi v cerkvi delati. Morala sem jaz kolektati z drugimi ženami in dekleti za mesečne cerkvene prispevke; vsled tega sem bila izvoljena za predsednico odbora za Raimbaultown in okolico; v Red Jacketu bile so pa druge moči. Po Zalokarjevem navodilu, naj bi bile kmalu zatem skupno delovale za veliko veselico v prid cerkve ali cerkveni "fair".

Me smo nabrale jako odsti razvrstnih daril, še celo iz drugih krajev, ker smo pisale za podporo na vse strani. Dobile smo tedaj 200 buteljk vina, 80 zabojčkov smodk, živo tele ter poleg drugih predmetov tudi precej denarja.

V Red Jacketu je bila preds. tega odbora žena škofovega brata, in tako se nismo smele nobena izmed nas kaj dosti gibati. Gospodarila je ona z vsem, kar smo dobile me. Jaz sem imela tedaj pri sebi neko mlado slovensko deklico; označena predsednica pa Nemko, ker je bila tudi sama Nemka. In te dve dekleti naj bi tekmovale medsebojno pri nabiranju darov. Za prvenstvo ali nagrado je bila določena zlata ura. Moja deklica je nabrala več kot $30.—za ta sklad. Zdaj so pa one, ki so bile Nemke izrezale iz naših bukvic imena darovalcev ter prinesle denar in bukvice tej visokorodni predsednici.

Na ta način so nas pri tem za prvenstvo ogoljufale; nagrado dobila je krivičnim potom ona nemška deklica. Sedaj jo nastal pravcati polom med ženskami; jaz sem se jeze jokala, ter sklenila opustiti vsak opravek s cerkvenim odborom ali s cerkvijo. Župnika je to početje brezdvomno hudo žalilo, ker se me nismo dale utolažiti; Nemkam so se pa tudi bali zameriti vsled škofa. Rev. Zalokar so nas skušali večkrat pomirit-a zaman. Naglašali so rekoč: "Ja res, človeka jezi, kadar se petelina ujame in speče, — drugi ga pa režejo na mizi." Take in enake sitnosti so se zatem vedno ponavljale; delo se je pa vseeno dogotavljalo. Med tem časom so dospele Zalok. sorodnice in organist iz starega kraja in naš novi župnik je imel v župnišču že prijeten dom. V cerkvi so bili postavljeni že vsi oltarji in zvonovi so že tudi lepo pritrkavali v zvoniku prav po starokrajskem načinu. Vse je bilo lepo, — samo če bi ne bila posegla vmes znana črna zavist gotovih oseb.

Ko je bila cerkev gotova, se je postavil škofov brat na čelo; začel je nasprotovati na vseh črtah in je gospodaril, kot bi bila menda cerkev njegova, dasiravno ni za sklad več prispeval kot $25.— Norčeval se je celo z onih, ki so dali za ta namen po $50.— rekoč da so mu še na blagu v prodajalni dolžni. Rev. Zalokar mu niso nobene reči naredili povšeči; vse je kazalo na to, da bi najraje škofov brat in škof odpravila Rev. Zalokarja od nas. Šele sedaj so pričeli Rev. Zalokar položaj resno premišljavati, da bi bilo res boljše ne predati cerkve v škofove roke; a bilo je že prepozno. Na ta način so se zbirali vedno črni oblaki nad župnikom, dokler se ni ulila prava ploha; in ta je prišla kar nenadoma.

Rev. Zalokar so poročili namreč nekoč po tem nekega Hrvata, ki je imel v stare mkraju že 11 let staro hčerko z materjo vred in je obe zapustil. — To zadevo je naznanil takoj škofov brat škofu na kar je bil naš župnik poklican na zagovor. Tu je gromelo radi te poroke raznih psovk iz škofovih ust, da je bilo joj. Rev. Zalokar so trdili, da je imel dotični Hrvat pri sebi uradno dovoljenje za poroko, in da se je mislil v nasprotnem slučaju civilno poročiti. Vse to ni nič pomagalo. Škof je Rev. Zalokarju enostavno napovedal odpust v 14 dnevih; in da v njegovi škofiji ni več službe za Zalokarja. Vse prošnje faranov pri škofu za domačega župnika ostale so brezuspešne; jakaje zapustiti so nas morali po 14 dnevih naš priljubljeni župnik vsled krivičnega natolcevanja škofovega brata. Tako se konča ta zgodba trudapolnega Zalokarjevega delovanja na Calumetu, Mich.

Da je vse to resnica, ponovim dobesedno zadnje Zalokarjevo pismo, ki sem ga prejela kasneje iz Mount Calvary; isto se glasi:

Mt Calvary, dne 21. marca 1894.

Poštovana Marija Jerman: —

Vaše prijazno pismo dobil sem v roke prav na sv. Jožefa dan. Lepa Vam hvala za vošilo in priloženo mi vezilo! Kdaj Vi in mož god praznujete, se ne morem več natanjko spominjati. Marijino oznanenje imamo letos ravno na Vel-noč. Vi lahko vse Marijine praznike vezujete; torej Vam želim iz dna srca, da bi 25. marca dobro obhajali Vaš god ter zadovoljni, zdravi in veseli peli Alelujo, Vi, Vaš soporog in Vaša družinica. Mnogo pirhov. Velik kolač! Nekaj medenih potic, dosti kranjskih klobas, in pa hrena iz Vašega vrta!

Da z veseljem se spominjam, kako smo se včasih v vaši hiši pomenkovali, in kako je Vaš mož plezal v hram doli! A vse mine meni se je mnogo predugačilo in Vi ondi na Calumetu imate drugo komando. Škof in škofovi so hoteli meni škodovati, so mi res tudi in še mnogo; toda prišel bo tudi zanje dan plačila! Ker so škof in njegovi tako grdo z menoj ravnali, čez me lagali in me obrekovali. — in to ne na skrivnem — temuč očitno pred svetom, — to mi je žal!

Jaz tako nisem mislil vedno ostati v Ameriki. Nekaj let bi bil pa še rad, in ker sem se mnogo trudil za Vašo cerkev, bil bi rad ondi saj par let užival sad svojega truda; to mi pa žal ni bilo dovoljeno. Jaz to zimo nisem prav zdrav, popreje nisem bil nikoli bola. Mašujem vsak dan; pridigujem redko. Živim med študenti, ob nedeljah hodim k nunam v samostan brat sv. mašo; za Veliko noč šel bom v mesto Sheboygan, Wis. pridigovat in kar je ondi Slovencev iste spovedovat.

Pri Vas ondi v resnici bil bi še rad. Tako pa nimam nobenega veselja več v Ameriki; mislim si, da drugod bo ravno tako; s težavo bom nakolektiral za kako novo cerkev, potem me bodo pa zopet zapodili. Najbrže da pojdem še letos doma na Kranjsko.

Vas lepo pozdravljam, vašega moža Vaše male, Šuštaršičeve, Vašega brata in vse ondotne sosede ter sosedinje, sploh vse moje znance in prijatelje.

Vaš Jožef Zalokar.

UDOBNOST.

Gotova je resnica, da je vsak človek prijatelj udobnosti ali zadovoljstva; to je pa le tedaj mogoče, če se nahajamo v zdravem stanju brez vsakih neprilik. Telesno udobnost se pridobi in ohrani, ako se daje strogo pozornost pri vsakem slabem počutku, ali nerednem delovanju naših organov. Običajno daje v takem slu čaju dobro zdravilo hitro odpomoč; tako zdravilo je pa Trinerjevo ameriško grenko zdravilno vino, ker isto čisti organe in jim daje zaeno novo moč. To vino greje telo, pospešuje dobro slast pri jedi, sili prebavne organe k delovanju. To vino daje sigurno pomoč v neprilikah želodca in v črevesju. Uporabljati bi se moralo pri izgubi teka, pri vetrovih, neprebavi, zgagi, bolečinah želodcu in v trebuhu, zabasanosti, glavobolu in pri občni telesni slabosti. Dobiva se v lekarnah. Jos. Triner, 1333-1339 So. Ashland Av.e Chicago, Ill. Izmučene mišice ter otrpnele kite naj se drgne s Trinerjevim Linimentom.

SPOMINJAJTE SE OB RAZNIH PRILIKAH SLOVENSKEGA ZAVETIŠČA V AMEMRIKI.

Dobro ga je zavrnil. Francoski pisatelj Gibeau, ki je bil vedno v denarnih stiskah, je nekega dne pisal umetniku velike tvornice za šampanjec, Roedererju, sledeče pismo: "Cenjeni gospod! Nimam niti soua v žepu in obožujem šampanjec. Bodite tako dobri in pošljite mi koš vaše nebeške pijače. S pomočjo tega sredstva upam pozabiti na svojo bedo." Takoj, ko je dobil Roederer to pismo, je odgovoril: "Cenjeni gospod! Vaše sredstvo ne pomaga, da bi pozabili na svojo bedo. S tem, da bi vam zopet in zopet pošiljal račune, bi vas v vsakemu trenotku spominjal na vaš žalostni položaj." — Roederer.

Probate Court Notices.

Order to Examine Final Account, Etc.
State of Minnesota, County of St. Louis, ss.

IN PROBATE COURT.

In the Matter of the Estate of Nikola Bjelobaba, Decedent.

THE PETITION OF Milan Ljubobratovich, as representative of the above named decedent, together with his final account of the administration of said estate, having been filed in this court, representing, among other things that he has fully administered said estate, and praying that said final account of said administration be examined, adjusted and allowed by the Court, and that the Court make and enter its final decree of distribution of the residue of the estate of the estate of said decedent to the persons entitled thereto, and for the discharge of the representative and the sureties on his bond.

IT IS ORDERED, That said petition be heard, and said final account examined, adjusted, and if correct, allowed by the Court, at the Probate Court Rooms in the Court House, in the City of Duluth in said County, on Monday the 10th day of March 1913, at ten o'clock A. M., and all persons interested in said hearing and in said matter are hereby cited and required at said time and place to show cause, if any there be, why said petition should not be granted.

ORDERED FURTHER, That this order be served by publication in the "Narodni Vestnik", according to law, and that a copy hereof be mailed to each heir and interested party 14 days before said day of hearing.

Dated Duluth, Minn., February 11th, 1913.

By the Court,
S. W. GILPIN,
Judge of Probate.

Attest: Arthur E. Templeton, Clerk of Probate.
Seal, Probate Court, St. Louis Co., Minn.

Order to Examine Final Account, Etc.
State of Minnesota, County of St. Louis, ss.

IN PROBATE COURT.

In the Matter of the Estate of Vinko Robnik, Decedent.

THE PETITION OF John Povsha as representative of the above named Decedent, together with his final account of the administation of said estate, having been filed in this court, representing, among other things that he has fully administered said estate, and praying that said final account of said administration be examined, adjusted and allowed by the Court, and that the Court make and enter its final decree of distribution of the residue of the estate of said decedent to the persons entitled thereto, and for the discharge of the representative and the sureties on his bond.

IT IS ORDERED, That said petition be heard, and said final account examined, adjusted, and if correct, allowed by the Court, at the Probate Court Rooms in the Court House, in the City of Duluth in said County, on Monday the 10th day of March 1913, at ten o'clock A. M., and all persons interested in said hearing and in said matter are hereby cited and required at said time and place to show cause, if any there be, why said petition should not be granted.

ORDERED FURTHER, That this order be served by publication in the "Narodni Vestnik", according to law, and that a copy hereof be mailed to each heir or interested party 14 days before said day of hearing.

Dated at Duluth, Minn., February 11th, 1913.

By the Court,
S. W. GILPIN,
Judge of Probate.

Attest: Arthur E. Templeton, Clerk of Probate.
Seal, Probate Court, St. Louis Co., Minn.

Naznanilo in priporočilo.

Rojakom iz Chisholma in okolice naznanjam, da sem prevzel Lorenc Kovachevo

GOSTILNO

Priporočam se Slovencem in Hrvatom za mnogobrojen poset.

Pri meni se dobi vedno izvrstna kapljica za žejo in fine smodke. Svoji k svojim!

JOHN LAMUTH

SLOVENSKI GOSTILNIČAR.

American Exchange Bank
VIRGINIA — MINN.

Najbolj pripravna banka za Slovence in Hrvate v mestu.

Pošiljamo denar na vse strani sveta in prodajamo vožne liste.

3% obresti od vlog.

SLOVENSKA TISKOVNA DRUŽBA

"NARODNI VESTNIK"

31 EAST MICHIGAN ST.
DULUTH, MINN.

TISKARNA
"NARODNI VESTNIK"

IZVRŠUJE VSA V TISKARSKO STROKO SPADAJOČA DELA: DRUŠTVENA PRAVILA, VABILA, TRGOVSKE POSETNICE, PISMEN PAPIR, ZALEPKE itd.

ZMERNE CENE, DELO OKUSNO, : : : TOČNA POSTREŽBA : : :

EDINA SLOVENSKA STROKOVNO MODERNO UREJENA TISKARNA.

AUSTRO-AMERICANA PAROBRODNA DRUŽBA.

Direktna črta med New Yorkom in Avstro-Ogrsko.

Nizke cene. — Dobra postrežba Električna razsvitljava. — Dobra kuhinja. — Vino brezplačno.

Kabine III. razreda na parobrodih
KAISER FRANZ JOSEPH I.
in
MARTHA WASHINGTON.

Na ladjah se govore vsi avstrijski jeziki.

Družbini parobrodi na 2 vijaka:
KAISER FRANZ JOSEF I., MARTHA WASHINGTON, LAURA, ALICE, ARGENTINA, OCEANIA.

Novi parobrodi se grade.

Za vsa nadaljna pojasnil se obrni na glavni zastop:

PHELPS BROS. & CO., General Agents, 2 Washington St., New York,

ali na njih pooblaščene zastopnike v Zedinjenih državah in Canadi.

BERITE IN RAZŠIRJAJTE "NARODNI VESTNIK".

Eveleth Photograph Studio

417 JONES ST., EVELETH
Lastnik A. CARLSON.

Izdeluje lepe slike za vse prilike; v zalogi ima tudi krasne okvirje

Z vsakim naročilom poročnih slik dam brezplačno sliko v velikosti 16 x20 palcev.

Navadne ali manjše slike tudi povečujem v vsaki velikosti.

ČE SI ŽALOSTEN ALI OTOŽEN

poseti naš

Ely Opera House

kjer bodeš videl krasne, najnovejše premikajoče slike, obsegajoče črtice iz celega sveta. Slike so jako poučljive in tudi zabavne. — Menjavamo jih vsak dan. — Za obilen poset se priporoča

VODSTVO.

Na prodaj je

lepa hiša s 7. sobami v Vails Addition to Ely. Proda se po nizki ceni. Za ceno in podrobnosti se je obrniti na: **Geo. L. Brozich, Ely, Minn.**

Dopisi.

Ely, Minn. febr. 8. 1913.

Cenjeni g. urednik "N. V."

Prosimo dovolite nam malo prostora v vašem cenjenem listu da odgovorimo na dopis iz Ely ki je bil priobčen v vašem zadnjem listu s podpisom uradnikov društva sv. Cirila in Metoda iz našega mesta. Povod onemu dopisu je gotovo dala vstanovitev novega društva slovenskih mladeničev katerega smo nedavno vstanovili z namenom, da se združimo z Jugoslovansko Katoliško Jednoto.

Človek ki ne pozna naših domačih razmer na Ely, bi mogoče na prvi pogled rekel in mislil, da ima društvo sv. Cirila in Metoda prav ko oporeka vstanovitev novega društva. Mi sicer sami vemo, da smo tukaj že dobro preskrbljeni s podpornimi društvi, toda do vstanovitve novega društva je pripeljala vse kaj druga potreba, katero vsak lahko razvidi, če le hoče, in če ni zagrizen nevoščljivec napredka.

Na Ely, kakor in tudi po več druzih starejših slovenskih naselbinah v Ameriki, imamo vse polno slovenskih mladeničev, ki so ali že tukaj rojeni ali so pa prišli mladi v Ameriko in so se že kolikor toliko izobrazili ter navzeli ameriškega duha in družabnosti v podpornih društvih. Ti želijo imeti družabni red in obrede, kakoršnih so navajeni pri tujih narodih; toda to je zastonj iskati pri starih društvih, kjer so največkrat sliši prepir in pridušanje. Posledice tega so bile, da se je veliko slovenskih mladeničev dalo vpisati v angleška društva, kjer so bili za slovenski napredek popolnoma zgubljeni. Naposled se je zbudilo nekoliko naprednih slovenskih mladeničev in mož in začeli so vstanavljti novo društvo katero naj bi bilo na boljši družabni podlagi, toda združeno s slovensko Jednoto; na ta način bi lahko pokazali lep vzgled drugim in ob enem bi ohranili slovensko mladino za Slovence in ne bi jim dajali vzroka se potujčevati.

Pri tem smo seveda naleteli na neopravičeno sumničenje in predbacivanje od strani dr. sv. Cirila in Metoda češ, društvo se je vstanovilo samo za konkurenco našemu društvu; toda prijatelji, to ni kakor ni resnica. Člane, katere bodemo mi dobili, bode težko ali pa nemogoče dobiti za kako drugo društvo; toraj tukaj Vam ni nič škode; in da smo mi pripravni podpirati Vas potom Jednoto, Vam lahko kaže to, da smo voljni združiti se z ravno tisto Jednoto pri katerej ste Vi. Ali mar ne bodemo s tem pomagali Jednoti in neposredno tudi Vam? Sramotno je pa od nekaterih izmed Vas, ki so se izrazili; No če pa le vstanovite svoje društvo, zakaj greste ravno k naši Jednoti kjer smo mi; ali nebi lahko pristopili k drugi Jednoti? Tacega nazadnjaštva in mračnjaštva pa res nismo pričakovali od Vas. Ali bi bilo bolje, če bi pristopili h kateri drugi Jednoti, kakor da smo k oni, h kateri Vi spadate? Ali je bolje, da se sili naša mladina v angleška društva? Mi sicer spoštujemo naša stara društva in Vam dajemo priznanje da ste že leta in leta skupaj delili podpore; toda kakor se stvari spreminjajo dandanes na vseh poljih, ravnotako se stvari spreminjajo pri društvih. Kar je bilo pred 20timi leti dobro danes več ne velja; mi moramo tudi na tem polju napredovati, in če hočete Vi ohraniti naprednost med Slovenci v Ameriki, morate se tudi Vi podvreči vsem tem premembam in morate dati mlademu naraščaju to kar želi in kar lahko dobi pri drugih naprednih društvih.

Na Ely imamo veliko društev vse mogočih Jednot in Zvez, in do sedaj smo vsi živeli v najlepši slogi. Ali se boste sedaj jezili nad nami samo zato, ker nameravamo pristopiti v Vašo Jednoto? Tukaj se je vstanovilo pred kratkim tudi še par društev, katera so pristopila k drugim Jednotam, in tačas ste kar molčali. Zakaj danes mečete blato na nas? ali ne režete s tem sami sebi vratu? Naše društvo se je vstanovilo in mi bodemo skušali živeti z vsem društvi v najlepši slogi; toliko bolj bi bili radi tudi prijatelji z Vami, katerih bratje nameravamo postati. Ali nam ne morete podati bratske roke? Mi Vam nič škodili pač pa preje pomagali; mislimo tudi, da bodemo naredili uslugo slovenski narodnosti v naši naselbini, če obdržimo našo mladino v slovenskih društvih in Jednoti in je ne silimo v angležka društva kakor jo pa Vi. Napredni mladini morate dati ono, po čem ta hrepeni, drugače jo boste zgubili za slovensko narodnost za vedno. Povejte nam potem, kdo bode imel večje zasluge, Vi ali mi?

Konečno Vam svetujemo le malo manj pridig po salonih in privatnih hišah. Radovedni smo kaj porečejo člani dr. sv. Lavrenca S. H. Z. katerega predsednik tako agitira za drugo društ vo, a svoje društvo pušča na cedilu. Le pometajte raje pred svojim pragom in pustite nas pri miru kakor bodemo tudi mi Vas pustili; za vstanovitev našega društva je nam lahka odgovornost.

Za mladeniško društvo
"Slovenec", št. 114 J. S. K. J.
Odborniki.

Eveleth, Minn.

Cenjeno uredništvo:

Zrno dobrodelnosti in bratoljubja, ki je bilo zasejano v naši naselbini pred nekaj dnevi, padlo je na rodovitno zemljo; ozelenelo je, ter pognalo obilno mladik; iz teh mladik nam je zagotovljen obilen sad. Ta mladika je naše novoustanovljeno "Samostojno Slovensko Hrvatsko Podporno društvo."

Dasiravno komaj nekaj dni staro, pa ima že lepo število svojih zavednih članov. Napredek in obstoj mu je torej zagotovljen. S tem smo pokazali svetu, da tu na Evelethu še nismo zaspali spanja pravičnega, temuč da imamo še iskrice življenja v sebi, ki nam veli do zbližanja in napredka. Smelo lahko trdim, da bode to naše društvo edina organizacija, ki ima zdravo podlago za napredek. Da je našlo to društvo vsestranski odmev, nam kaže tudi dejstvo ker se dosedaj niti živa duša še ni drznila oporekati nam kaj na ta ali drug način.

Poglejmo, tukaj po Evelethu kar mrgoli raznih agentov. Mislim da jih je bilo zadnjo nedeljo cel ducat. ki so se podili od hiše do hiše kakor bi prodajali svojo pamet; in to so bili celo naši rojaki, da so na ta način zaslužili par dolarjev, bolje rečeno da so jih izprešali iz žepov našeh delavcev. Marsikdo se je že pritožil: Ja, ko bi človek preje vedel! — Baceni takega človeka raje ven, če te pride nadlegovat v hišo. Dosti je bilo že tudi svarjenja po listih; pa raje verjamete tistim, ki Vam govorijo za svoj žep nego pa onim. ki vam želijo dobro. Prav lahko se dokaže, da imamo dosti naših rojakov, ki so spadali k raznim "čifutskim" organizacijam; ti so dobili prav malo, ali drugače rečeno, prav nič podpore. Zapomnite so torej to prislovico enkrat za vselej!

Dragi rojaki! Kakor znano. na naši zadnji seji, dne 9. tm. se je enoglasno sklenilo, naj se pristopnine v naše novo društvo še en čas ne zviša; to pa na željo onih rojakov, ki bodo v kratkim pristopili v našo podporno vrsto; mi pa tudi želimo vsakemu dobro, tako kot sami sebi. Prilika je torej dana vsem, da se še lahko upišejo v naše društvo vsak dan; treba se je tozadevno zglasiti pri prvem društvenem tajniku Frank Peterlinu ali pa pri društvenem blagajniku Josip Francelnu. Pristopnina znaša do preklica samo $3.—

Prihodnja seja se vrši zopet dne 16. febr. ob 2 uri pop. v ravnoisti dvorani, Josip Francelna. Mi bodemo plačevali $30. mesečne podpore ali dolar na dan, mesečna pristojbina za člana pa znaša samo $1. Pridite torej prihodnjo nedeljo v obilnem številu k naši seji, tedaj se bode dalo vsakemu rojaku, ki se zanima za naše društvo potrebna pojasnila. Ne odlašajte s pristopom, ker ne veste ne ure ne dneva, kje in kedaj vas lahko zadene nesreča! Naša dolžnost ali naloga je pa, dajati rojakom podporo v takih slučajih.

Dalje poročam na razna vprašanja, da nameravamo društvo inkorporirati, takoj ko bo narastlo število članov. Ker je društvo komaj teden dni staro, nam ni bilo mogoče storiti tega takoj spočetka, tako tudi še nimamo stalnega odbora. Sedaj potrebujemo le še nekaj malega do 100 (sto) članov in potem imamo večjo moč ter odprto pot za napredek. Ko dosežemo enkrat toliko udov, bomo sklicali glavno sejo, izvolil potreb ni odbor, prečitali zapisnike, pravila itd.

Dalje tudi omenjam, da nam prepusti za sedaj naš blagajnik in član Jos. Francel dvorano zastonj, samo da nimamo preveč nepotrebnih stroškov. Vsa čast in hvala mu za to!

Vse dosedaj upisane člane opozarjam, da se bo pobiralo pri prih. seji 16. tm. redno mesečnino od vsakega $1.— kakor je določeno. Za nove člane je sedaj najlepša prilika, da pristopijo, ker je pristopnina samo $3.—; kakor hitro pa dosežemo čez 100 članov, se bo isto zvišalo. Ne zamudite torej lepe prilike, in pridite v obilnem številu prih. nedeljo k naši seji.

S pozdravom
Frank Peterlin, začasni tajnik.

Hughes, Minn.

Gosp. urednik:— Za obnovitev naročnine prilagam vam zopet tukaj $2.00 ker bi ne hotel rad, da se mi list ustavi. Saj je nam vendar "N. V." v poduk in zabavo, osobito sedaj, ko imamo več časa za čitanje.

Tu okoli Little Forka imamo sedaj precej hudo zimo, trajajočo že nekaj dni. Sedaj se pri nas oglaša le sekira in žaga čez hrib in dol, ker pripravljamo drva; te nas ne stanejo nič, razun dela; pri tem nam daje tolažbo misel in upanje na bližajočo se pomlad; samo še dobre tri mesece in zbudila se bo iz svojega dolgega spanja; zatorej opominjam ter svetujem tuk. rojakom, da bi se že tudi mi enkrat zbudili iz našega starega spanja, da bi stopili v en krog za korist in napredek naše slovenske farmerske naselbine. Pomislimo samo to, da nam čas hitro poteka. Ako zamudimo priliko, krivi si bomo sami. Rojaki, sedaj imamo najlepši čas; pridite enkrat skupaj in se bomo medsebojno posvetovali, kako dospeti do izboljšanja naših razmer; to lahko dosežemo držeči se reka; "V slogi je moč." Sedaj se nam bližajo zopet volitve; zahtevajmo več nam naklonjenih poslancev ali ljudskih zastopnikov, zahtevajmo izboljšanje tuk. šolskih razmer, saj vendar plačujemo vsi skupaj državi lepe davke od zemljišča. Ako se tozadevno ne zahteva ničesar, potem ne moremo misliti, da nam bo morda država sama ponujala slične stvari.

Le poglejmo lepe članke g. Viljem Brunšmida o gospodarskih vprašanjih in o gospodarskih organizacijah; to bi bilo tudi za nas tukaj zelo potrebno. Ustanovimo si torej slovenski farmerski klub, o katerem sem že večkrat omenjal; na ta način bi si lahko izboljšali naše gospodarsko stanje.

Ni še dolga od tega, ko sem čital v "N. V." vest iz Chisholm, da deluje Hrvatska Zajednica za zgradbo svoje sirotišnice ali zavetišča tukaj v Minnesoti. Ako se jim ta gradba posreči v označenem kraju blizu Sturgeon jezera, se bodo naši bratje Hrvatje lahko ponašali z zavetiščem na najlepšem prostoru severozapada. Omenjeno jezero mi je dobro znano; dolgo je več milj in tako široko; sredi jezera je lep otoček z lepo obrašenim drevjem. Čez to jezero pelje na enem kraju dolg lesen most; voda je kristalno čista, na dnu jezera je pa najti lep bel pesek. Koliko žlahtnih rib je tudi v Sturgeon jezeru ribičem na razpolago. Okoli jezera se nahajajo lepi mali hribčki, baš pripravni za izprehode. Ta kraj je oddaljen od Chisholma in Hibbinga kakih 18 milj. Neka lesna družba je napravila celo okoli tega jezera železniški tir več milj v daljavi. Tu je najti v poletnem času mnogo izletnikov iz vseh krajev, ker ostanejo na počitnicah vsled zdravega obnebja in krasnega jezera. Nedaleč od tam teče reka Sturgeon. Jaz mislim, da bise dobilo ondi tudi za naše nameravano Zavetišče primeren prostor prav po ceni. Vsa čast in priznanje hrvaškim delegatom na zadnji konvenciji za to velepomembno idejo!

Čul sem, da namerava zgraditi tu v Minn. tudi neka velika švedska Jednota svoje zavetišče za kar ima že nabranega $60.000. Je pa tudi po vsi pravici prav da se ozira v tem tudi na našo državo; zemlja tu ni tako draga, ima zdravo podnebje ter ni preveč odročna.

Koncem teh vrstic pozdravljam vse slovenske farmerje po zedinjenih državah, želeti bi bilo da bi se ti kaj bolj pogostem oglašali z dopisi po listih, ker smo radovedni kako se vam gori drugim. Pravi sibirski pozdrav tudi do Mike Cegareta, dasiravno se sedaj bolj po malem oglaša. Jaz mislim, da mu tam na boulevardski trdnjavi včasih celi črnilo zamrzne.

Frank Globočnik.

Chisholm. Minn.

Cenjeno uredništvo "N. V."

Zadnji čas pisalo in govorilo se je o raznih Slovenskih Narodnih Domih tukaj po Rangu; med temi je bila prizadeta, ali upošteta tudi naša naselbina Chisholm. Žal, da moram v tem slučaju naglašati glavno oviro nameravane ideje, dobro in povsod poznato pod imenom: potuhnjenost in sebičnost. Pri nas se še kaj rado ravna pa starem, znamen geslu: "Vsak zase, Bog pa za vse." Dotsi imamo že izkušenj kako daleč smo prišli do napredka, držeči se tega starega gesla.

Prav lahko se dandanes vsakdo prepriča o razmerah in neprilikah, v katere je vpležen; čemu bi se torej ne oprijeli tudi znane stare poslovice: "Pomagaj si sam, — in Bog ti bode pomagal." Ali misliš danes, če imaš dobro delo, dovolj pive in še drugih udobnosti da je to vse? Ne nikakor ne. Mi potrebujemo še vse kaj druzege, to je kulturne izobrazbe. Kje bomo pa isto dobili? Kdo nam jo bo dal? Ta prelepa lastnost izvira naravno iz duševnega delovanja, iz možgan s tem, da človek malo govori, pa več misli; treba je pazljivo presojevati preteklost in gledati s zaupanjem v boljšo bodočnost. Ako bomo pa v tem oziru delovali vsak po svoji glavi, ali posamezno, potem bo šel procvit s kulturo vred rakovo pot. Treba je pri tem delovati na celokupnost, računati na skupne moči ljudstva. Potrebujemo še raznih društev, ki bi prirejala skupne shode po raznih krajih za poduk in napredek našega naroda. Vprašam vas pa; kje naj obdržujemo te skuščine? Ali po gostilnah? Ali si moremo misliti, da bodo zadovoljni vsi rojaki s kako dvorano samo enega gostilničarja? Gotovo da ne. Ravno radi tega moramo nastopiti odločno vse naše korake, da si po raznih naselbinah zgradimo naše lastne Slovenske Dome ali hrame za ljudsko izobrazbo.

To bi morali upoštevati že iz spoštovanja do našega milega materinega jezika, dajati izgled ljubezni do njega tudi našim potomcem. Vstanimo torej iz našega narodnega spanja! Ravnajmo se po drugih naprednih narodih, katerim je gradba sličnih domov po raznih naselbinah prva in glavna stvar.

Anton Mahne.

Chisholm, Minn.

Cenjeno uredništvo: —

Prosim Vas da priobčite te moje vrstice s katerimi nameravam naznaniti rojakom po Minnesoti in drugod kar smo ukrenili in potrdili tukaj pri nas na Chisholmu zadnjo nedeljo, dne 9. feb. povodom ustanovitve nove slovanske podporne organizacije.

Tem povodom se v imenu odbora lepo zahvaljujem vsim delavskim možem, našim sobratom in celemu občinstvu, ker so pokazali na ta način svojo željo do napredka našega naroda zvezanega s koristjo samemu sebi.

Ta dan smo potrdili začasne točke glavnih pravil in si izvolili novi odbor za dobo 6 mesecev. Ustanovljeno društvo oz. zveza se glasi: "Slovanska Delavska Poškodninska Zveza v združenih državah ameriških." Ustanovljena dne 2. feb. 1913 s sedežem v Chisholm, Minn.

Člen I.

Namen te Zveze je: Skrbiti za svoje poškodovane člane od 16 do 60 leta. Zveza obstoji strogo na delavski podlagi vsled tega zamorejo biti v glavnem odboru ali uradu samo delavci, za to sposobni. V to zvezo se lahko sprejemajo tudi postaje ali poškodninski odseki iz drugih minnesotskih naselbin.

Člen II.

Pristop v to zvezo znaša $1.—; mesečni asesment pa 50c; to svoto se lahko zniža ali zvikša, če večina uvidi da je to potrebno.

Člen III.

Vsak poškodovani ud te zveze je deležen podpore in sicer 60 dni po pristopu v zvezo ali pri uplačilu 3 (tretje) mesečnine. Podpora se izplačuje če bolezen traja nad 5 dni; v tem slučaju se mu isto izplačuje od prvega dne, — dokler ne okreva.

Člen IV.

Ta poškodninska zveza plačuje poškodbe za dobo 6 (šest) mesecev po $25.— na mesec ali 80c na dan; po preteku 6 mesecev dobi vsak pobit ali poškodovani ud še za nadaljnega pol leta po $12.50 mesečno podpore in sicer za eno in isto poškodbo. Označeno svoto se lahko zviša ali zniža po stanju blagajne.

Člen V.

Vsa poškodninska podpora se izplačuje s čeki, podpisanimi od preds. tajnika in blagajnika. Vsak teh uradnikov mora položiti poroštvo in sicer: preds. $500 tajnik $500, blagajnik $1000, — To poroštvo se lahko zvikša če večina članov uvidi da je potrebno. Vsi ti bondi morajo biti izdani ali narejeni od kake Surety ali Bonding družbe.

Člen VI.

V rezervni sklad se plačuje vsake 3 mesece po 25 c od člana in naj služi te denar v pokritje stroškov te zveze.

Člen VII.

Volitev glavnega odbora. Odbor se izvoli za dobo 6 mesecev, ali kakor to uvidi večina članov potrebno. Izvoliti se ima: predsednika, podpreds., tajnika, blagajnika, tri nadzornike, tri porotnike in poškodovinskega načelnika.

To so samo osnovna ali navodilna začasna pravila. Za sestavo umestnih ter natančnih pravil se bode izbralo več mož veščakov in ti bodo preskrbeli vse potrebno spadajoče v to zvezo.

Na seji dne 9. feb. je bil izvoljen sledeči odbor: Predsed. Luka Terhlen bx. 654; podpreds. Mike Sterk; tajnik Martin Zalar, box 541; blagajnik Rud. Robnik; nadzorniki: Jos. Lani, Ant. Mehle in And. Šušteršič; porotniki: Frank Funtek, Ant. Plut in John Gerzin; podškod. načelnik Anton Fink; vsi bivajoči na Chisholmu

Seje se vršijo vsako prvo in tretjo nedeljo v mesecu pop. ob 2 uri v John Lamuthovi dvorani. Vsi ostali slovanski delavci iz Chish. in našega železniškega okrožja se vabijo uljudno k pristopu v našo zvezo. Delavci ne zamudite torej lepe prilike ki se Vam mudi. Vsak naj žrtvuje na mesec onih par centov, da bo imel v slučaju nesreče nekaj podpore. Mi ki delamo vedno po rovih, sami ne vemo kje nas lahko zadene usoda. Agitirajte medsebojno za našo novo podporno organizacijo; čim več nas bo skupaj, tim ložje nam bo delovanje. Vsak član naj skuša pridobiti do prihodnje seje saj enega novega uda ali dva in na ta način nam je uspeh zagotovljen. Novemu društvu oz. zvezi pa kličem: Vivat floreat, crescat!

Martin Zalar, tajnik.
box 541, Chisholm, Minn.

Opomba. Tajnik gorioznačene zveze, daje rojakom izven Chisholma ali v okolici radevolje potrebna pojasnila.

Španski kralj v zrakoplovu.

Madrid, Španija. 8. feb. Španski kralj Alfonz se je dvignil danes v družbi nekega aviatika v zrakoplovu "Espana" visoko nad mestom; kjer je obkrožil tekom pol ure celo mesto Madrid.

Završena predloga.

Petrograd, Rusija, 6. feb. V seji posebnega carskega sveta se je danes zavrglo predlogo o dopustitvi ženskih odvetnikov z 84 proti 66 glasovi.

Označena predloga je bila nedavno sprejeta po poslancih dume; torej ne bodo dovoljene ženskam v Rusiji pravne študije.

Ponesrečena nemška avijatika.

Dancing, Prusija. 8. feb. Poročnik mornaričnega zrakoplovnega oddelka Walter Janotzky in strojnik Matija Dikemann sta se danes na svojem poletu ponesrečila, ker jima je letalni stroj odpovedal. Padla sta oba iz 150 metrov visčoine v morje. Njunih trupel do sedaj še niso našli.

BUY IT NOW
RIGHT-CUT
CHEWING
TOBACCO
GUARANTEED

"Right-Cut" tobak čikanje = nova vrsta tobak pristne kakovos

"RIGHT-CUT" tobak za čikanje sestoji iz popolnoma lega, starega tobakovega listja, ki je sladko in s To listje je dozorelo pravočasno in je predelano na t da daje izvrsten okus pri čikanju.

Ta okus, oziroma vonj, je prijetno hladilen, čis preveč oslajen.

Zrezan je fino na kratke kose, tako da se zamore vati vse dobre snovi iz tega tobaka.

"Right-Cut" dobiva se po 5 centov zavitek. Prijet boste opazili še pred rabo, okus, ki prekaša vse drug

Vprašajte torej še danes vašega prodajalca po "Right-Cut" tobaka.

Za pristnost in nepokvarjenost tega tobaka vam jamčimo.

WEYMAN-BRUTON CO.

Miners National Bank,
EVELETH, MINN.

* * *

Kapital, preostanek in delniška odgovornost

$74.000.00

* * *

Pošiljamo denar in prodajamo parobrodne lis na vse strani sveta.

Mi vas zavarujemo v zanesljivih družbah.

Posetite nas.

NE ZAMENJAJTE! NE POZABITE!

DA JE

Mestna hranilnica ljubljansk

V LJUBLJANI, PREŠERNOVA ULICA 3 (Kranjska

največja in najvarnejša slovenska hranilnica.

Prometa koncem leta 1911 **614.5** milijonov kron.
Stanje hranilnih vlog **42** milijonov kron.
Rezervni zaklad hranilnice **1.300.000** kron.

obrestuje po 4½% brez odbitka.

Za vloge jamči rezervni zaklad hranilnice in mestna občina ljubljanska z vsem svojim premoženjem in z vso davčno močjo v vrednosti 50 milijonov kron. Poslovanje nadzoruje c. kr. deželna vlada kranjska.

Denar pošiljajte po pošti, ali kaki zanesljivi ban Pri banki zahtevajte odločno, da se Vam pošlje denar na "Mestno hranilnico ljubljansko" v Ljubljani in n kako drugo manjvarno "šparkaso". Nam pa takoj po kateri banki dobimo za Vas denar. Svoj naslov natančno pišite razločno in natančno.

Izključena je vsaka špekulacija in izguba vloženega denarja.

First National Bank
EVELETH, MINN.

Najstarejša narodna banka na Mesaba R

KAPITAL IN PREOSTANEK
$122.000.00

Pošiljamo denar v Avstrijo po najnižjih c

Parobrodni listi za vse c

Placamo obresti po 3 od sto.

Iz stare domovine.

Kranjsko.

Umrli so v Ljubljani: Dne 21. januarja: Ana Valentinčič, zasebnica, 71 let, Reber. — Dne 22. januarja: Josip Stern, vojaški kaplnik v p., Emonska cesta 10. — Bernard Menart, delavec, 70 let. Radeckega cesta 9. — Vinko Lajbin, sin vpok. železniškega kljuničarja, 15 ur, Opekarska cesta 31. — Jerica Jarc, zasebnica, 54 let, Hrenova ulica 5.

Umrl je v Št. Vidu nad Ljubljano v najlepši moški dobi (27 let) gostilničar in mesar g. Alojzij Robida.

Umrla je v Ljubljani gospa Marija Ihan, uradniška vdova, v 92. letu.

Osebna vest. Za okrajnega komisarja je imenovan g. Ludovik Šimek pri deželni komisiji za agrarne operacije na Kranjskem.

Sin ubil slaboumnega očeta. Iz Hrastja pri Cerkljah na Dolenjskem se poroča grozoviti dogodek: Dne 2. m. m. je slaboumni Janez Gramc prišel v domač hlev, kjer je našel svojega sina Jožefa Gramca. V hlevu sta se pričela slaboumni Janez Gramc in njegov sin Jožef nekoliko prepirati. Pri tem prepiru je hodobni sin prijel za bičovnik ter z debelim koncem očeta tako močno natepel po glavi, da je oče zadobil težke telesne poškodbe. Hudobnega Jožefa Gramca so menda kmalu po tem dogodku izročili sodišču v Krškem v zavarovanje. Pozneje se je pa oglasila vest, da je slaboumni Janez Gramc vsled zadobljenih poškodb dne 19. jan. umrl.

Pomnožitev podčastnikov. Pri preosnovi armade po novem bramnem zakonu bo naša vojna uprava število dalje služečih podčastnikov zvišala na 30.000. Nasproti sedanjemu stanju bo znašal višek 14 do 16.000 podčastnikov. Prejšnji del teh podčastnikov se podeli na naredniška, oziroma četovodniška mesta; na desetniška mesta odpade kvečemu deseti del. S tem se hoče omogočiti hitrejše napredovanje v višje šarže in pod častnikom že zgodaj preskrbeti boljši življenski položaj. Poleg drugih odredb v svrho ustanovitve podčastniškega zbora po poklicu se v kratkem ustanove mesta štabnih podčastnikov, podobno kakor v vojni mornarici.

Pertolej se zopet podražil. Letos se je svetilni plin že večkrat podražil, te dni so pa petrolejske rafinerije zopet sklenile zvišanje cen od 36 na 37 K. Nezaslišano početje špekulacije s surovim oljem: lani je znašala cena 4 K 22 vin., dne 20. m. m. so pa prašli na 9 K 35 vin.

Kazniva demonstracija proti tastu in tašči. Ive Šircelj je bil rojen na Gorenjskem, kjer se je tudi učil kolarstva. Priženil se je pred par letih h Hrovatovim, kjer je dobil s svojo ženo Reziko tudi hišo in posestvo. Stara dva, France in Cecilija Hrvat, sta obdržala hišo, ki je Širceljevi ravno nasproti čez ulico. Šircelj je delal malo, zato pa se je bolj pridno pečal z žganjem. Ko je prihajal pijan domov, mu je žena ušla k staršem, kar je Širclja še posebno jezilo. Ker sta popivala tudi stara dva, se je navzela te navade tudi Širceljeva žena in kmalu ni bilo dne, da bi ne bil v tej ali oni hiši kdo pijan. Prepiri in pretepi so bili na dnevnem redu. Pri neki taki priliki je Šircelj skoraj zaklal tasta, ki je prišel na pomoč svoji hčeri. Šircljevi ženi, ko jo je pijani mož pretepal. Zelo je podoval tasta in bil za to kaznovan. Vrhu tega se je dala pa tudi žena ločiti od njega in živi od tega časa pri starših. Šircelj pa je zdaj pri kolarju Sedlarju v Kandiji za pomočnika. Dne 5. prosinca t. l. se mu je zahotelo po ženi. Zvečer je šel pred hišo tasta in klical ženo ven, zakonska Hrovat pa ji nista dala iti iz hiše. Ko je Šircelj pred hišo malo potrkal, je odšel. Toda dne 6. m. m. je prišel že ob 4. zjutraj zopet pred hišo in začel tam razbijati. Ker se je po vratih in oknih in hotel priti po vsi sili v hišo. To se mu pa ni posrečilo, zato je zagrozil nazadnje: "Čakajta, starca, vaju moram postreliti, magari če vaju najdem na vrhu Gorjancev." Starima dvema je ta obljuba tako ugajala, da sta jo nesla gorko k orožnikom, ki so djali, da morajo dobiti Šircelja, pa magari če leti po zraku na vrh Gorjancev.

Koliko dobi posamezen vojak na meji od nabranih darov? Kakor znano, so se po vsej naši državi nabirali darovi za vojaštvo na meji. Prva razdelitev darov se je potom vojnega ministrstva vršila 20. decembra m. l. Zbralo se je dotlej 403.600 K ter je prišlo na vsakega moža po 70 vinarjev, na tiste pa, ki so bili v posebni službi, po 5 kron. Pri razdelitvi se ni delala nobena razlika med posameznimi oddelki in so dobili vsi enako bodisi vojak skupne armade, domobranec, orožnik ali mejna straža. Od 20. decembra l. l. dalje se je nabralo 600.000 K, ki se koncem januarja razdele po istih načelih, tako da bo na vsakega moža odpadlo 1 K, na tiste, ki se jih uporablja za posebno službo, pa po 7 kron.

Stavka v Vevčah. Vodstvo papirnice v Vevčah je dne 20. jan. s silo pometalo 50 delavskih rodbin iz tovarniških hiš na cesto. To je kruto in nezaslišano postopanje od strani vodstva, ki ne vpošteva niti dejstva, da so delavci vendar tudi ljudje, ki morajo zdaj zmrzovati in stradati na cesti, "Slovenec" pravi, da bi morala poseči vlada vmes. Tudi mi smo tega mnenja. Znano pa je, da ima pri vladi, posebno pa pri dež. predsedniku baronu Schwarzu, klerikalna stranka odločujoči vpliv. Vsled tega je bila dolžnost načelnika klerikalne stranke, ki je pri sedanjih, naravnost obupnih gospodarskih razmerah pognala delavstvo v stavko, da zastavi vso svojo moč, vsaj je načelnik kler. stranke tudi zastopnik tega okraja v drž. zbornici, v to, da se vsaj človeško postopa z delavci. Razmere pa, v katere je prišlo ubogo delavstvo, pa dokazujejo, da je klerikalna stranka zavedla ubogo vevško delavstvo v največjo bedo ni da noče ali pa ne more vporabiti svojega "vsegamogočnega" vpliva pri vladi. Prepričani smo, da je šlo vevško delavstvo zadnjikrat raznim Gotinčarjem in Dimnikom na led in da bo v bodoče nastopali samostojno ter s tem doseglo tudi več uspehov.

Nedolžna žrtev štrajka v Vevčah. Dne 20. jan. počela je metati iz hiš pohištvo ubogim delavcem tovarna v Vevčah. Bilo je vse razburjeno in v tej razburjenosti marsikdo ni mogel paziti na zdravje svojih otrok. Radi prepiha in slabega vremena zbolela je na difteriji štiri leta stara rejenka Pepica Mulej v Dev. Mar. v Polju. Dne 21. jan. dopoldne je bila še zdrava, v sredo dne 22. jan. pa, kljub takojšnji pomoči, v tukajšnji bolnici že mrtva. Židovska skopost utrnila je mlado nedolžno življenje. Zagrebli so jo pri Sv. Križu. Sedaj je tam, kjer ni sovraštva in brezsrčnosti.

Ljubljanski "Slovenec" piše:

Leykamova družba vrgla tudi živež svojih delavcev na sneg. Dne 22. jan. so zopet prišli v Vevče ljubljanski postreščki, da nadaljujejo žalostno povest, ko meče ljubljanski sneg (?) postreščck pod varstvom orožniških bajonetov na sneg opravo slovenskih delavcev. Predvčerašnjim so ljubljanski postreščki pometali iz tvorniških stanovanj opravo, včeraj pa tisti ubogi živež: krompir in zelje, ki so ga delavske rodbine imele doma shranjenega. Velikanska čast, za katero postreščkov ne zavidamo, je pač bila, ker so po Prusu plačane postreščke stražili orožniki, kakor se stražijo taki ljudje, ki se pregreše proti kakim paragrafom. Proti ljubljanskim postreščkom, tem stavkokazom, je upravičeno ne samo vevško delavstvo, marveč vsak, ki čuje to grdo povest, se zgraža. Da pa ne bomo nikomur delali krivice, pristavljamo, da oprave niso metali na cesto takozvani "rdeči" ljubljanski postreščki, marveč so jo izmetali "modri" (plavi.) Tudi "rdeče" postreščke so nagovarjali, da naj bi prevzeli grdi posel, a so ponudbo ogorčeno odklonili, za kar jim gre vsa čast! Med "plavimi" je pa bil en sam, Lenček, ki je najodločnješe izjavil, da on ne bo metal stavkujočim delavskim rodbinam opravo iz delavskih stanovanj. Čast mu! Ne smemo pa pozabiti še na "blagosrčnega" gospoda ravnatelja, ki se je prav iz srca smejal, ko so metali postreščki delavskim rodbinama opravo iz stanovanj. Tudi njega bo ta smeh še minil, ker božji mlini meljejo sicer počasi, a gotovo tudi v kranjski Prusiji, in solze, ki jih je njegova "blagosrčnost" povzročila, so preštete tam, kjer se nič ne pozabi.

Državna cesta Idrija-Logatec. Že je poteklo leto, odkar je zvezano naše prijazno mesto Idrija z ostalim svetom z redno avtomobilno vožnjo. Koliko velikega pomena so te redne avtomobilske vožnje za Idrijo, ve vsak Idrjičan Oživil se je tujski promet, trgovskim potnikom je olajšan prihod v mesto, največ pa imajo od te vožnje Idrijčani sami, ker jim je omogočeno in olajšano potovanje. Kako mučna in težavna je bila pot v poštnem vozu, kjer si se zibal in tlačil cele štiri ure, da si prispel do postaje. Kaka razlika med tedanjo in sedanjo vožnjo. V dobrih pet četrt ure pridrčiš v Logatec, sede v zakurjenem in udobnem kupeju in ogleduješ interesantno in deloma romantično pot. Pač gre za vso to udobnost in prijetno ter hitro vožnjo zahvala podjetnikoma. Le žal, da imata toliko zaprek na vse strani. Največ preglavic pa dela tej vožnji slaba cesta, ki veže Idrijo z Logatcem. Pot iz Logatca do Godoviča je namreč na debelo posuta z ostrim, velikim gramozom, ki dobesedno reže gumijeva kolesa in povzroča s tem podjetnikoma občutljivo škodo. Prav resno se je bati, da se vsled tako slabega stanja ceste ne ustavi redna vožnja in da se nam Idrijčanom zopet zapre svet. Sicer je bilo obljubljeno od strani cestne uprave, da se cesta poravna z valjem. Prav vsled tega se je toliko kamenja natreslo. Valj se pričakuje od dne do dne, a zaman; kamen reže le naprej gumi. V korist in interesu vseh prebivalcev in obiskovalcev mesta bi bilo, da bi se ne zanemarjalo tako zelo te ceste, ki veže drugo največje mesto na Kranjskem s svetom in da bi se že enkrat pokazal obljubljeni val in stlačil v tla kamenje, ki bi bilo v čast kraški puščavi, ne pa državni cesti.

Štajersko.

Iz Maribora. V Gradcu se zopet vrše pogajanja za delazmožnost štajerskega deželnega zbora. To je vendar za Kmečko zvezo velevažno politično vprašanje in bi v nobeni dobro organizirani in zares demokratični stranki ne šlo, da bi v. politično tako dalekosežnih zadevah odločeval en sam človek. V naši Kmečki zvezi je drugače: tam dr. Korošec nikogar nič ne vpraša, kaj naj stori, temveč dela v Gradcu politiko na lastno roko. Še seje Slovenskega kluba, organizacije slovensko-klerikalnih poslancev v deželnem zboru, se mu ne zdi vredno sklicati. To je pristna duhovniška ošabnost in prepotenca, katere se bodo gotovo tudi kmetje v Kmečki zvezi in klerikalni deželni poslanci naveličali, ako reflektirajo na to, da se jih bo v bodoče v javnosti še smatralo za može in ne za preponižne hlapce kaplana dr. Korošca.

Iz življenja pokojnoga reservista. "Arbeiterwille" poroča sledeče: Pismo. Dragi brat! Tvoje pismo sem prejel in se ti zahvalim. Pišeš mi, koliko časa bomo še tu ostali. Tega ti ne morem odgovoriti. Vrše se neprestano vaje, vlada pa tak pasji mraz, dabi se človek cel teden ne ogrel, če bi ne šel zvečer v gostilno. Spimo v neki telovadnici, 260 mož, kar eden na drugem in bojim se, da bomo v kratkem vsi ušivi. Jaz sem bolan in sem se tudi javil za bolnega, toda zato sem dobil dva dni poostrenega zapora, ker sploh ne sme biti nobeden bolan, dokler ne pade. Slabe razmere vladajo pri nas, slabše nam ne more iti tudi, če pridemo na mejo. Prihodni teden se bo odločilo, ali ostanemo v tej luknji ali gremo kam drugam... Tvoj brat Karel F., Korneležniški polk, 4. stotinja, Korneuburg. — Ta Fuchs, ki je pisal bratu, pa tudi po zaporu ni ozdravel. Revež je vedno bolj bolehal in končno so ga vendarle morali spoznati za bolnega. Bolezen se mu je vedno bolj hujšala in momu je vedno bolj hujšala in morali so ga poslati domov. Dne 2. januarja so ga pripeljali v Fuerstenfeld, toda domov, dasi ni bilo daleč, ni mogel. Obležal je pri nekem znancu, bivšem svojem gospodarju, kjer je 11. januarja — umrl.

Drobne vesti. Iz Ljutomera poročajo, da je ukradla posestniku Jelenu v Logarovcih hrvaška vzrejenka Henčič 1610 K. Dekle se je mislilo možiti in denar porabiti za doto. Tatico so zaprli, denar je pa dobil Jelen nazaj. — Iz Brežič. V konkurz je prišel trgovec. Jožef Boecjo. — Iz Sevnice poročajo: Zakonska Požun sta imela petletnega gluhonemega fanta, ki sta ga bojda toliko časa pretepala in slabo hranila, da je fant dne 18. januarja umrl. S to zadevo bo imela opraviti sodnija.

Primorsko.

Obesil se je v nekem seniku v ulici Fabio Severo 43 letni Ernst Friedrich, ker ni mogel dobiti nikjer dela. V morje je skočila v tržaškem pristanišču 23 letna Neža Pristovnik. Mornarji so jo pravočasno rešili.

Bosanski emigranti. Med bosanskimi emigrati, ki se vračajo sedaj v velikem številu na stroške avstrijske vlade iz Soluna čez Trst v Bosno, vladajo različne nalezljive bolezni. Med vožnjo je umrl en moški bržkotne za kozami. Že v Trstu sta obolela dva otroka tudi za črnimi kozami. Sedaj leži v pomorskem lazaretu 19 bolnikov, o katerih skoor ni upanja, da bi ozdraveli.

Nesreča. Posestnik Valentin Loviščck v Gornji vasi se je peljal z dvouprežnim vozom po seno. Med potjo ta se mu splašila konja. Loviščck je padel pod voz tako nesrečno, da sta ga konja vlekla več sto metrov pod vozom po novo nasuti cesti. Loviščck je dobil pri tem težke in nevarne poškodbe.

Eksplozija na parniku. Mornarji parnika "Nesacio" so prinesli na parnik skrivaj dinamitne patrone, katere so nameravali porabiti za ribolov. Vsled neprevidnosti enega mornarja pa so te patrone eksplodirale, v celici. Kabina in en del krova sta popolnoma porušena. Mornarja, ki je bil v celici je strgalo na kose. Njegova tovariša je vrglo daleč v morje. Potegnili so ga iz vode mrtvega. Enega mornarja pa so morali vsled težkih poškodb odpeljati v bolnišnico.

Ponesrečeni zrakoplovec. Francoski zrakoplovec, linijski poročnik Robert Teufel je pri poskušnji svojega novega hidroplana v Pulju padel s precejšnje višine in si zlomil desno nogo. Njegov tovariš je ostal nepoškodovan, hidroplan je popolnoma razbit.

Nove občinske volitve v Šibeniku. Kakor znano je vlada razpustila mestni zastop v Šibeniku zaradi manifestacije povodom zmag balkanskih držav. Sedaj so se vršile pa nove volitve in sicer za tretji razred. Izvoljeni so bili vsi prejšni občinski svetniki soglasno. Zatem se je pričela pred tamošnjim okrožnim sodiščem obravnava proti šest obtožencem, katere dolži državni pravdnik žaljevanja cesarja in javnega hujskanja. Tudi ta obravnava je posledica onih manifestacij, katere hoče vlada napraviti na vsak način za demonstracije. Obravnava se vrši tajno.

Maščevanje. V neki vasi blizo Poreča je napadla 19 letna Antoninija Lanca 24 letnega Petra Zaninija, ker jo je pod obljubo zakona zapeljal in na to zapustil. Polila ga je na cesti z vitrijolom in mu zabodla obenem nož v trebuh. Zanini je težko ranjen na obrazu in trebuhu in bo bržkotne kljub takojšnji operaciji ranam podlegel.

Krogljo iz puške si je pognal v prsi v Gorici korporal Dolenc pri ondotnem planinskem polku. Prenesli so ga v bolnišnico, kjer je včeraj umrl.

Ustrelil se je v Trstu dne 22. januarja poštni praktikant Josip Frank. Vzrok neznan.

Parobrodna konkurenca. Poroča se, da je imel sredozemski pool, kateremu pripada tudi Austro-Americana, zaradi kanadske parobrodne črte pred kratkem zborovanje v Berolinu. Sredozemski pool je sklenil na tem zborovanju, da začne konkurenčni boj s Canadian Pacific in je pozval Austro-Americano, da otvori s pomočjo poola kankurenčno črto Trst-Kanada. Austro-Americana je izjavila, da tega ne more storiti, ker nima dovolj parnikov. Sredozemski pool je nato sklenil, da bo otvoril sam to črto in bodo oskrbovali vožnjo parniki Hamburg-Amerika in parniki severnega nemškega Lloyda, in sicer poleti Trst-Montreal, pozimi Trst-Saint-John. Tako bo imel Trst dve direktni črti z Ameriko.

Ob morju pri Barkovljah se je ustrelil 22 letni Alojzij Ricci. Našli so ga že mrtvega, vzrok samomora neznan.

Vohunka v moški obleki? V Kotoru so že dalj časa opazovali nekega mladega moža, ki je sumljivo lazil med vojaštvom in krog utrdb. Policija je končno fanta prijela ter odredila, da se izroči okr. sodišču v Zadru. Pri preiskavi se je izkazalo, da je bilo to mlado dekle, preoblečeno v moško obleko. Ob zaslišanju ni dala nobenega odgovora ter se napravila gluhonemo. Najbrže gre za špionažo.

Koroško.

Podržavljenje celovške policije. Strašen vik in krik je zavladal v nemškem taboru zaradi tega vprašanja. Sicer imajo prav Celovčani, da se branijo z vsemi štirimi podržavljevanja, toda zanimivo, kajti ljudje vse povedo, če se jih nekoliko podreza. V "Tagespošto" piše neki celovški politik, ki pravi: Ni treba biti posebno bistroumen, pa se lahko spozna, da bi se s podržavljenjem celovške policije ne kršila samo mestna avtonomija, marveč bi trpel vsled tega veliko dosedaj čisto nemški značaj mesta. Kadar Nemec ne ve kaj bi povedal, pa zapoje o nemškem značaju ni o narodnosti nevarnosti. Pisec pravi dalje, kaj bi se lahko vse zgodilo, če bi se policija podržavila. Na celovšekm kolodvoru bi se lahko slovensko govorilo, tudi vozne listke bi dobil Slovenec, če bi jih tudi zahteval v slovenskem jeziku, ker bi državni policaji gotovo tako "sumarično" ne postopali kot sedanji "strammdeutsch" policaji. In pa, o jej, policaji bi morali znati slovensko, prišli bi v službo tudi Slovenci, ker se Slovenci lažje nauče nemško kot Nemci slovensko, kratko kranjski "Hetzslovenen" bi navalil na mesto in adijo "Klagenfurt". In to je končno vse, kar vedo Celovčani povedati zakaj se boje državnih policajev.

Ponarejalci denarja. 25 letni Josip Ocepek s Koroškega je zbral s svojim tovarišem Josipom Kraljem, ki je bil zaradi ponarejanja denarja že dve leti zaprt, celo družbo, ki je ponarejala oziroma razpečavala ponarejene dve kronske tolarje. Ker denarja bržkotne na Koroškem niso upali raz pečavati, so šli v Zagreb. Svoječasno smo poročali, da so dobili v Celovcu in Beljaku ponarejene tolarje in to jih je bržkotne oplašilo. V Zagrebu so imeli več sreče in so nekaj časa dobro živeli. Končno jih je zalotila policija, ki je omenjena voditelja aretirala, ostali pa so pobegnili brez sledu.

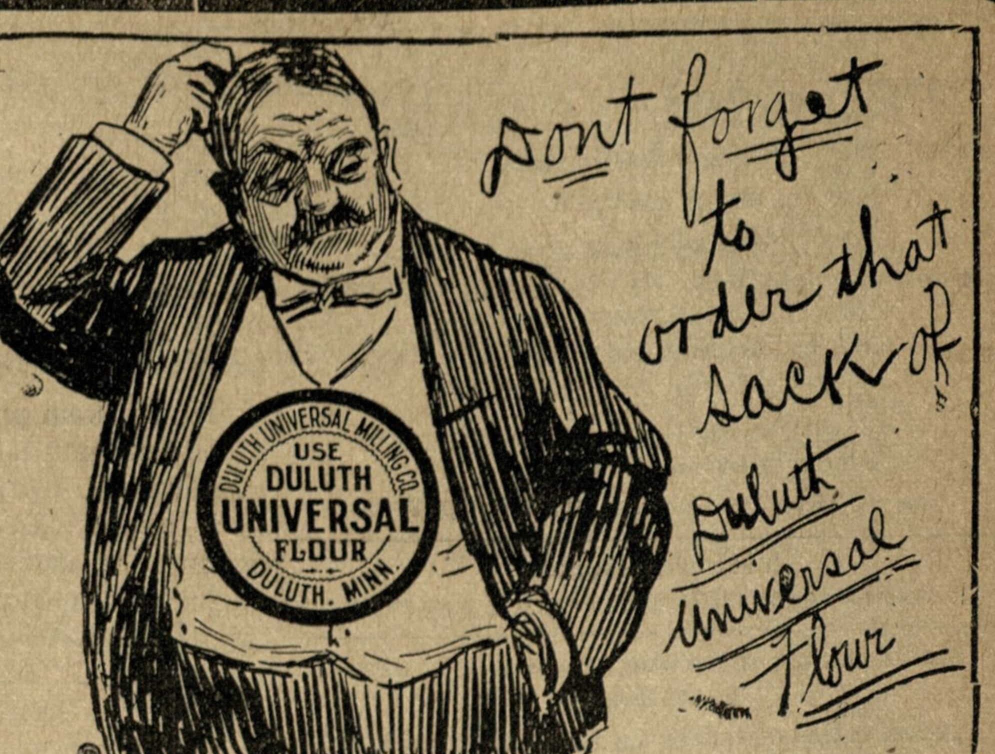
Mlada begunca. V Beljaku je prijela policija dva komaj 10 letna dečka, ki sta prenočevala v parku, čez dan pa prosjačila po hišah. Dečka sta priznala, da sta pobegnila iz neke sirotišnice na Zgornjem Štajerskem radi krutega postopanja.

Hrvaško.

Regulacija Save na Hrvaškem. Iz Zagreba poročajo: Poljedelsko ministrstvo je določilo 1,200.000 K za regulacijo Save. Dela bodo v kratkem razpisana.

V sreči nesreča. Pri zagrebaški banski "Kronfeld" je neki človek tekom sedmih let redno stavil na eno številko. Dne 17. m. m. je bilo srečkanje in njegova srečka je dobila 80.000 K. Pri tem je pa upapolni revež imel silno smolo. Tekom sedmih let je srečko vedno redno plačal, zadnji pot je pozabil srečko plačati. 80.000 kron ostaje loteriji.

Dobro se je zmazal. Znani francoski pesnik Saint - Foix, ki je imel navzlic velikim dohodkom še vedno mnogo dolgov, je sedel enkrat pri brivcu, da se da obriti. Ravno ga je brivec namazal z milom, ko vstopi neki znani trgovec, kateremu je bil pesnik dolžan večjo vsoto. Komaj je zagledal pesnika. ga je hitro spomnil na denar. Saint-Fox ga je vprašal, ali hoče počakati na plačilo, da bo obrit. — "Jako rad!" je odgovoril trgovec. — "Vi ste temu priča", je rekel pesnik brivcu, vstal, si umil milo ter odšel. In od tega časa je nosil pesnik polno brado.



Nikar ne pozabi naročiti

vreče

Duluth Universal moke.

ako hočeš iznenaditi svojo ženo, da bo zadovoljna. Ta moka je najboljše vrste, kar se jih dobi na Severozapadu. — Moko z Duluth Universal znamko se lahko priporoča tudi najbolj natančnim gospodinjam.

Duluth Universal mlinarska družba.

Svoji k svojim!

Podpisani priporoča cenjenim rojakom in slovenskim gospodinjam iz mesta Biwabik in okolice svojo lepo urejeno in bogato založeno

grocerijsko trgovino.

V zalogi ima občeznano "Cremo" moko; dalje prodaje krmo za živino, kakor: oves, koruzo, mrvo in slamo Cene zmerne, postrežba solidna. Naročila se dostavljajo tudi na dom. ROJAKI PODPIRAJTE ROJAKA!

Za mnogobrojen poset in naklonjenost se uljudno priporočat

MATH. VIDAS,

slovenska trgovina

BIWABIK, MINN. Telefon 63.

Duluth Brewing & Malting Co.

Duluth, Minn.

Vari najboljso in rojakom dobro znano pivo v steklenicah pod imenom „REX“ kakor :: tudi pivo v sodckih. ::

FRANK TRAMPUSH,

upravitelj za Mesaba Range. Virginia, Minn

Največji sovražnik

v kuhinji je nedvomno SLABA PEČ. O tem je prepričana vsaka dobra gospodinja. — Ako ti morda tvoja peč ne ugaja, pojdi k

ANDREW ROINE, nasproti pošte

tam je dobiti peči, ki so vsem gospodinjam po volji.

STEEL CORAL RANGE

najboljšega izdelka, jamčen a za dvajset let. — Na prodaj pri

ANDREW ROINE

trgovina železnine

CHISHOLM - - Minn.

Fitger Brewing Co.

Duluth - Minn.

Večina slovenskih gostilničarjev toči Fitger pivo, v sodčkih in steklenicah varjeno iz pristnih snovij.

Josip Gerzin

zastopnik za ELY, Minnesota.

"Narodni Vestnik"

National Herald.

Slovenic Sami-Weekly.

Owned and published by the

Slovenian Printing & Publishing Company

a corporation.

Geo L. Brozich, President
Joseph Gerzin, Vice President
John Zupan, Secretary & Editor
Joseph Koshak, Treasurer
Joseph Mantel, Director

Place of Business: Duluth, Minnesota, 405 W. Michigan Street.

National Herald

Issued every Monday and Thursday; subscription yearly $2.00

The best Advertising medium among Slovenians in the Northwest.
Rates on application

„Entered as second-class matter May 11. 1911 at the post office Duluth, Minn., under the Act March 3, 1879."

„NARODNI VESTNIK"

izdaja

Slovenska tiskovna družba, Duluth, Minn.

Izhaja vsak ponedeljek in četrtek zvečer na 8. straneh

Naročnina stane:

Za Ameriko in Canado za celo leto	$2.00
za pol leta	$1.00
Za Evropo za celo leto	$3.00

Dopisi brez podpisa in osebnosti se ne sprejemajo.
Denarne posiljatve in dopisi se naj posiljajo na naslov:

"Narodni Vestnik", 405 W. Michigan Street
Duluth, Minn.

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS
MEMBERSHIP LABEL
WORLD BUILDING NEW YORK

Spominjajte se ob raznih prilikah

SLOVENSKEGA ZAVETIŠČA V AMERIKI.

ELEKTORALNA VOLITEV PREDSEDNIKA ZED. DRŽAV.

Samo še dobra dva tedna imamo do važne spremembe, ki se ima vršiti dne 4. marca v glavnem mestu naše mogočne Unije. Ta dan zapustil bo najbrže za vedno svoj predsedniški stol sedanji preds. Taft, da naredi mesto novoizvoljenemu vrhovnemu uradniku Zedinjenih držav preds. Woodrow Wilsonu, ter podpredsedniku Thomas R. Marshallu.

Dne 12. tm. vršil se je zadnji korak v zvezi s formelno inauguracijo označenih dveh uradnikov s tem da se je preštelo predsedniške elektoralne glasove, oddane po raznih državah pri zadnjih volitvah in se je na ta način ameriško ljudstvo formalno obvestilo, da sta dobila Wilson in Marshall večino elektoralnih glasov. Ta proklamacija se je vršila v veliki dvorani poslanske zbornice.

Že dopolne prenesli so zapečatene elektoralne certifikate raznih držav iz velike blagajne v senatski zbornici na določeno mesto; te razne listine so bile shranjene v krasni omarici izdelani iz rožnega lesa. Poslanci kongresne in senatske zbornice so za ta dan preložili svoje običajno zasedanje, ker jim je velela važna uradna dolžnost v skupnem zasedanju prešteti elektoralne glasove, tako zahteva namreč tudi ameriška ustava.

Znamenito omarico nesla sta dva senatska strežaja Wm. F. Jurgensen in Nelson G. Carlisle; pred njima je korakal v vrsti Sergeant-at Arms. E. L. Cornelius, temu je sledil senatski prvomestnik Bacon, tajnih Bennett in člani senata po dva in dva skupaj. Za štetje teh glasov so bili določeni: senator Dillingham in Martin, ter poslanca S. W. Smith in Rucker. Ko se je otvorilo skupno zborovanje, so označeni senatorji in poslanci zavzeli svoja mesta pred stolom prvomestnika senata. Predsedniška čast tega zborovanja je bila podeljena senatorju Baconu.

Ko so med tem ustopili kongresni poslanci v skupno dvorano, so jih senatorji navdušeno pozdravljali. Elektoralne glasove odpiral je najprvo predsednik skupnega zborovanja ter pri vsakej državi naglašal, je li ni kaka država označila svojega nasprotnega mišljenja na certifikat za kandidata. Odbor 4 mož je pričel za tem šteti glasove.

Izid skupne volitve je dal Wilson in Marshalu večino glasov, kajti za označena dva je bilo oddanih 442 glasov, za Roosevelta 77 za Tafta pa 12.

Predsednik elektoralnega zborovanja je konečno uradno in javno naznanil da je izvoljen za dobo prih. 4 let Woodrow Wilson, pod preds. pa Thomas R. Marshall.

Navzoči so vzeli to vest z velikim navdušenjem na znanje ter je bilo slišati dolgotrajne klice: "Živel Wilson in Živel Marshall!

BALKAN IN NJEGOVO ŽENSTVO.

Piše **Ivanka Klemenčič.**

Poleg vsega tega velikega dela pa Bolgarska še najde časa za domačo obrt, izdelovanje preprog (kilimov), ki so na dobrem glasu in ki donašajo — v kolikor jih ne porabijo za okrašenje domače hiše — marsikak groš.

Kako lepe in dobre lastnosti dičijo Bolgarko tudi ne glede na pridnost in gospodarsko sposobnost, nam morda najbolje dokaže dejstvo, da se vsak Bolgar takoj oženi, kakor hitro more preživeti družino; velika večina se jih oženi že do 30. leta ze vedno sam pa skoro niti eden ne ostane. Bolgar čez vse ljubi svojo družino, nanjo misli neprestano tudi v tujini, zanjo žrtvuje svoj trud in svoje žulje do zadnjega beliča. Med Bolgari ni pijancev.

To je tedaj po eni strani najboljše izpričevalo za Bolgarsko, na drugi pa njena velika sreča in sreča vsega naroda. Nezakonskih mater in otrok, teh žalostnih prič nezdravih socialnih razmer, na Bolgarskem skoro ne poznajo. Ako se kaj takega pripeti, so to gotovo priseljenci, ne Bolgari.

Na šolskem polju je Bolgarski na vse strani odprta pot do izobrazbe. Progimnazije, gimnazije in druge srednje šole, dalje univerza in akademija umetnost — vsa ta ognjišča znanosti in izobrazbe je Bolgar ustanovil za svojo mladino brez razlike spola, pristopna so tako fantom kakor dekletom. Razven tega je še posebej 12 izključno ženskih gimnazij in 200 ženskih strokovnih in gospodinjskih šol, ki so jih sprva ustanovila razna dobrodelna in izobraževalna ženska društva, sedaj pa skrbi zanje deloma država, deloma pa drugi činitelji.

Za izobrazbo svojih otrok žrtvuje Bolgar, če treba, vse svoje premoženje. V tem oziru kar pretirava. Svoje sinove in hčere pošilja v inozemstvo, tako da najdemo zlasti v Parizu in Švici vedno mnogo bolgarskih študentov in študentk. To ima svoje slabe posledice v tem, da se je zunaj izšolana Bolgarka precej vrgla po zapadu in odložila narodno nošo, za njo pa tudi drugo gosposko ženstvo; Srbkinje so v tem oziru mnogo bolj narodno-zavene, kakor bomo pozneje slišali.

Ženskih organizacij je na Bolgarskem precej: 42 raznih dobrodelnih, izobraževalnih in modernih ženskih društev, ki so si osnovala svojo "Zvezo" že leta 1901.

Srbkinja.

Vse, kar smo povedali o pridnosti in vrlosti bolgarske kmečke žene in njenih velikih dolžnosti, velja v polni meri tudi za Srbkinjo. Tudi Srbija je po večini — 84 odst. — poljedelska dežela, tudi Srbkinja je predvsem kmetica — s celo dušo in vsem srcem. Ne bom torej ponavljala njenih opravih, ki so istotako obilna kakor Bolgarkina, marveč hočem opozoriti le na nekatere razlike.

Srbkinja za svoje velike žrtve ne uživa tistega spoštovanja in tiste hvale kakor srečnejša Bolgarka. Priprost Srb smatra svojo ženo za nekaj nižjega od sebe; trdo in nestrpno ji ukazuje in ona mora slepo ubogati.

Mnogo bolj nego svojo ženo ceni Srb svojo sestro. Pri svoji sestri prisega kakor pri svojem bratu in narodne pesmi so polne lepih primerov najnežnejše ljubezni med sestro in bratom. Temu se pa ne smemo čuditi. Brat in sestra živita skupaj od prvih dni življenja; skupaj delata na polju, skupaj delita radost in težave v domači hiši. Ženo pa srbskemu mladeniču navadno izbero starši in sorodniki, časih se komaj poznata in si marsikdaj tudi kasneje ostaneta tujca po srcu.

Kljub vsemu temu pa Srbkinja visoko spoštuje svojega moža in ga naziva za "gospodarja". Mnogokrat seveda bridko občuti zapostavljenje za sestro kakor nam poroča že narodna pesem.

Sicer je pa ta trdost nasproti ženi mnogokrat samo radi šege, samo navidezna; saj bi drugače tudi ne bilo prirodno. Narodne pesmi so polne primerov, kako Srb ljubi in ceni svojo ženo, kakor dobro se zaveda, koliko je od nje odvisna sreča ali nesreča njegova in cele hiše — da, celo njegovih živali.

V Srbiji se je na deželi še v precejšnji meri ohranila stara slovanska družinska oblika: zadruga. Pod eno streho žive: stari oče, sinovi in vnuki. Družina šteje do 30 in več oseb. Na čelu stojita "domačin" in "domačica", ki je navadno žena prejšnjega "domačina" ali pa sicer najstarejša ženska v družini. Lahko je pa seveda tudi žena istočasnega "domačina". "Domačin" in "domačica" se izvolita. "Domačin" ima v rokah vrhovno vodstvo gospodarstva, v kolikor ga opravljajo moški, nad ženskami in gospodinjstvom pa vlada "domačica". Ona mora skrbeti, da ima vsa družina in svak ud posebej vselej in o pravem času vse, kar potrebuje: kruh, hrano, obleko itd. Ako upoštevamo številnost družine in okolnost, da se vse potrebščine doma pridelajo in napravijo, tako da ni treba drugega kupiti kakor sol, potem si lahko mislimo, da naloga srbske "domačice" ni ravno majhna. Ako k temu še pomislimo, da mora vzdržati mir in red med številnimi snahami in svakinjami, kar se ji splošno tudi posreči, moramo priznati, da srbska "domačica ni karsibodi.

Zadruga nudi ženstvu velike pravice, oziroma ugodnosti. Ženska, ki se je primožila v zadrugo je za vedno preskrbljena. Ako ji mož umrje, dobi ravno tak del volne in drugih potrebščin, kakor preje, dokler je mož živel; sploh ima iste pravice kakor jih je imela prej. Ako se v drugič omoži in gre iz zadruge, ne dobi sicer nobene dote, marveč le nekaj oblekе, zato pa njene otroke obdrži zadruga in jih vzgaja z drugimi vred. Ako gre mož k vojakom, ako oboli ali če je pijanec (kar je pa med Srbi prava redkost), se ženi ni treba bati pomanjkanja, ker zanjo in otroke — kakor tudi za moža, če je bolan — skrbi zadruga.

Zadruga je torej za ženstvo prava dobrota. Zato pa se Srbkinja tudi dobro zaveda svojega kmečkega stanu in je ponosna nanj, čeprav ji ni z rožicami postlano in mora takorekoč noč in dan garati. Srbkinja ne gre služit! Po mestih najdete večinoma ogrske Švabice ali k večjemu Srbkinje z onstran Save, pa tudi teh le malo. Kako se Srbkinja zaveda, da je kmečki stan najboljši stan, nam zopet priča narodna pesem. Mati nagovarjala hčer, naj se omoži ter ji po vrsti ponuja ovčerejca, trgovca in krojača. Toda dekle vsakega odkloni, dokler ji mati ne ponudi kmeta — oratarja; na to materino ponudo odgovarja:

"Oču, majko za ratara,
Dobro če mi biti;
U ratara crne ruke,
A b'jela pogača."

Seveda pa življenje v zadrugi ni vselej lahko, zlasti ne za novinko, ki se je pravkar primožila. Narodna (svatovska) pesem nam pripoveduje, kako nevesto na ženitnini skrbi misel, kako bo ugodila ženinovi materi v svojem novem domu. Ženin opazi, da ga nevesta želi nekaj vprašati ter jo vspodbuja:

"Kaj me gledaš, draga dušo moja?"
"Ja te gledam, sudjen gospodaru,
Kakav češ mi sada nauk dati,
Kako ču ti majko ugoveti."
"Lako češ ti majci ugoveti:
Docne legni, a rano ustani;
Dvor pometi, i vode donesi,
I očešljaj svoju rusu kosu."

Srbska narodna pesem je najlepša priča pridnosti, snažnosti in požrtvovalnosti srbske žene; vsa je prepletena s slikami o preji, tkanju, belenju platna, vezenju itd. itd. V tkanju in vezenju je Srbkinja prava umetnica — že od nekdaj. Srbske preproge in drugi izdelki domače ženske industrije vživajo tudi v tujini (n. pr. v Parizu) najboljši glas.

Ozrimo se sedaj kratko še na Srbkinjo v izobraženih krogih. Šolska izobrazba je kakor Bulgarki tako tudi Srbkinji na celi črti svobodna. Srbi imajo že precejšno število zdravnic in drugih na visokih šolah izobraženih žena.

Posebno lepa črta v značaju Srbkinje je njeno veliko rodoljublje.

Narodna noša se ni ohranila le na kmetih, marveč v veliki meri tudi v mestih in v najvišjih krogih. Tudi največja srbska dama se zlasti ob slovesnih prilikah ponaša z narodno nošo.

(Dalje prihodnjič.)

MIROVNA POGAJANJA, V SMEŠNI LUČI.

Neki Rus je napisal sledeči zanimivi dnevnik o mirovnih pogajanjih.

Prvi dan: Rešid paša pride v London peš iz Carigrada, brez sape, in ni zmožen za delo; zato prosi odloga. Zavezniški delegati privolijo v to z izrazi sočutja.

Drugi dan: Delegati obiščejo Rešid pašo, povprašajo, kako se počuti ter ga prosijo, da se varuje. Evropski časniki prerokujejo mir.

Peti dan: Rešid paša se udeleži konference. Nek grški delegat kihne, ostali delegati zakličejo "Bog pomagaj!" razun Rešid paše, ki nima navodil od svoje vlade ter prosi dovoljenja, da pošlje kurirja v Carigrad. Delegati se strinjajo. Enoglasni odolog.

Deseti dan. Turški kurir, ki ga je zadrževala influenca, se pripravlja, da odide iz Londona. Zadovoljni delegati.

Enaindvajseti dan. Poročilo je došlo, da je kurir v Carigradu zadržan po karanteni. Delegati potrti, tudi Rešid paša.

Petindvajseti dan. Rešid paša oznani, da je kurir prost in na potu v London. Delegati si čestitajo medsebojno.

Triintrideseti dan. Kurir dospe z navodili za Rešid pašo, ki vzbude splošno radovednost. Dvomi. Skrbi.

Petintrideseti dan. Rešid paša reče grškemu delegatu formalno "Bog pomagaj!" Radovanje, Časniki prerokujejo mir.

Štirideseti dan. Konferenca se začne s skupnim obedom, obstoječem iz pudinga in bifteka. Po obdeu si delegati stresajo roke. Upapolni članki v časnikih.

Enoinštirideseti dan. Rešid je resno nerazpoložen ter prosi počitka. Dovoljeno.

Petinštirideseti dan. Delegati puste vizitke pri Rešid paši. Javnost odobruje.

Petdeseti dan. Rešid paša se udeleži konference. Vsprejme čestitke.

Enoinpetdeseti dan. Oficielni punč na čast okrevanja Rešid paše. Delegati zapuste palačo St. James roko v roki. Občinstvo se raduje. Dolgi članki v časnikih. Mir je videti zagotovljen.

Triinpedeseti dan. Vojaki pred Čataldžo ne umre več po deset na dan, marveč po trideset. Delegati zmajujejo z glavo. Mir se pričakuje prav potovo.

Štiriinpetdeseti dan. Slovesna otvoritev konference. Rešid paša se osupnjen zdrzne, ko sliši besedo mir. Se opravičuje, da je živel v mnenju, da so se zbrali tukaj z namenom, da aranžirajo mednarodno footbalsko tekmo in izjavlja, da je primoran vprašati svojo vlado, predno gre dalje. Delegati nasvetujejo, da topt kurir ne potuje peš, nego s pomočjo kakega "kolotečnega blaga" (po Bartel-Janežičevem slovarju). Rešid paša je pripravljen preskrbeti tradicijonalni voz in kurir odide z vozom, ki ga vlečejo voli. In zopet objame mir palačo Sv. James.

SLOVENSKA TISKOVNA DRUŽBA

„NARODNI VESTNIK"

405 W. Michigan St., DULUTH, MINN.

Izdaja največji slovenski dvotednik

„NARODNI VESTNIK"

Naročnina za Ameriko:

Za celo leto	$2.00
za pol leta	1.00

Za Evropo in Canado:

Za celo leto	$3.00
za pol leta	1.50

Frank Sakser

Glavni urad: 82 Cortlandt St., NEW YORK, N. Y.

Pošilja DENARJE v staro domovino potom c. kr. poštne hranilnice na Dunaju; hitro in ceno.

Podružnica: 6104 St. Clair Ave., CLEVELAND, O.

Prodaja PAROBRODNE LISTKE za vse prekmorske parobrodne družbe po izvirnih cenah.

Tisoče Slovencev se vedno obrača na to staro tvrdko, a nihče ne more tožiti o kaki izgubi.

GEORGE L. BROZICH

TELEFON 120 ELY, MINNESOTA

PRVA SLOVENSKA ZAVAROVALNA AGENCIJA V MINNESOTI

Vam preskrbi popolnoma zanesljivo zavarovalnino proti požaru in na življenje pri najboljših ameriških in evropskih družbah : : :

POŠILJA DENAR v staro domovino hitro, točno in zanesljivo, kar omogočuje zveza z najboljšimi bankami.

PRODAJA VOŽNJE LISTKE za vse prekomorske parobrodne družbe po najnižjih cenah.

IZDELUJE VSA NOTARSKA DELA. za staro domovino in Ameriko, izvršuje vojaške prošnje, posreduje pri sodnijah.

PRODAJA ZEMLJIŠČA. Rojaki naj bodo pri nakupu zemljišč oprezni ter naj se za cene in podrobnosti obrnejo pismeno ali ustmeno name,

Zakaj bi podpirali tuje trgovce, ko Vas domačin postreže boljše, cenejše in z istim blagom.

Dekle z biseri.

Angleško spisal H. R. Haggart. — Prevel J. M.

(Dalje.)

...tem časom so po svojih ogleduhih zvedeli, da je padel tempel na Sijon. Čuli so tudi, kako so Mirijam izpostavili vrh Nikanorjevih vrat, vendar niso mogli poizvedeti, kaj se je pozneje zgodilo z njo. Mislili so se, da je umrla in sočutno so žalovali za njo.

Ko je Esencem zmanjkalo živeža in ker Rimljani niso več tako strogo stražili, so sklenili, da poizkusijo pobegniti iz teh strašnih votlin, ki so jim toliko mesecev dajali varno zavetišče. Toda kaj naj store z Markom, ki je bil sicer rešen smrtne nevarnosti vendar mu je vsled rane v glavi še vedno bledlo. Nekateri so bili za to, da ga pustijo, drugi da ga pošljejo Rimljanom nazaj; Nehušta pa jim je dopovedovala, da bi bilo modro, ako ga obdrže kot tala, da bi v slučaju, ako jih na begu zaletijo Rimljani, z njegovo pomočjo rešili svoje življenje. Esenci so potrdili nasvetu Nehušte, ne toliko radi dobička, ki bi ga imeli od njega, marveč radi tega, ker so vedeli, da bi bilo to po volji tudi izgubljeni deklici, ki je najbrže umrla, da reši tega ...

... viharni noči je nekaj dni pozneje korakala četa mož ... po hodnikih in skozi odprtino na prosto. Seboj so nosili ... z bolniki, med katerimi sta bila tudi Itijel in Mark. ... ni oviral na potu, kajti Rimljani so zapustili ta del razdejanega mesta in so taborili po stolpih na gori Sijon, kjer se je še vedno ... branilo.

... je zdanilo, so bili že na poti proti Jerihi; vsa pokrajina je bila opustošena. Na poti so živeli ob koreninah in onem živežu, kolikor jim je še ostalo. Brez posebnih težav so prišli do Jerihe, kjer ni bilo drugega, kakor kup razvalin, po katerih se je potikalo nekaj roparjev. Odtod so šli dalje na svojo naselbino, ki je bila opustošena in požgana. Preiskali so takoj skrivne jame za ..., kjer so imeli svoje zaloge, in veseli so bili, ko so se prepričali, da jih sovražniki niso iztaknili; imeli so za prvo silo dovolj živeža. ... so se zopet ustanovili in začeli obdelovati polja, ker jih ... ne roparji niso nadlegovali. Ko je prišla žetev, so bili ... preskrbljeni za svoje potrebe.

V ... zdravem kraju in ob dobri postrežbi je Mark hitro okreval. Ko se je zopet zavedel, je spoznal Nehušto in jo vprašal, kaj se je zgodilo. Povedala mu je vse, kar je vedela, in tudi da je Mirijam po ... mislih mrtva. Te novice so ga silno užalostile. Esenci so ravnali ... prijazno z njim, vendar so mu namignili, da j enjih vjetnik. ... je njegova rana v kolenu zelo počasi celila, se ni bilo bati, da ... tudi ako bi mu dovolili, in tako je posedal ob bregovih reke ... talujoč po preteklosti in skoro brez upanja na prihodnjost.

... je preživel v tej samoti kake štiri ali pet mesecev v oskrbi ... Esencev. Ko je mogel iz hiše, je hodil v vas, kje so Esenci ... zgradili nekaj hiš, in se ustavljal na vrtu hiše, kjer je nekdaj ... Mirijam. Sedaj je bil prostor ves zaraščen, vendar je med ... še vedno stala lopa, ki ji je služila kot delavnica, in v njej je ... nekaj nedovršenih kipov, med njimi kip Markov, ki ga je bila ... dala na stran, predno je izvršila onega, ki ga je Neron ime... ...skega in ga razpostavil v nekem templju v Rimu. Ta prostor je bil zelo otožen za Marka, ker mu je vzbujal nebroj spominov, vendar mu je bil drag in ljub, ker ga je spominjal na Mirijam.

Iz raznih govoric so Esenci posneli, da je Tit popolnoma razdejal Jeruzalem in odšel s svojo vojsko v Cezarejo ali Berit; tu je preživel zimo in prirejal sijajne igre v amfiteatru. Mark ni imel nobene priložnosti, da bi se približal Titu. Imel je zato važen razlog. Pri Rimljanih je bilo nečastno za vojaka, posebno še za časntika, ako se je dal živ vjeti, in radi tega se ni hotel izpostaviti sramoti. Kakor je Gal povedal Mirijam, se ni noben Rimljan smel dati živega ujeti. Zato je Mark še dalje živel med Esenci in čakal, kedaj in kam ga pahne neizprosna osoda.

Ko je Esenc Samuel zapustil Tir s pismom in prstanom, ki mu ga je izročila Mirijam, je krenil proti Jeruzalemu, ki pa je bil razdejan. Nad mestom so frfotali jastrebi in orli, po razvalinah po mestu pa so se potikale hijene, volkovi in se gostili z mrtvimi trupli. Samuel je iskal vhod do onih votlin, o katerih mu je pripovedovala Mirijam in v ta namen se je dan za dnevom potikal na severni strani mesta blizu starih damaških vrat. Odprtine ni mogel najti, vsenaokoli so še gospodovali šakali, ki so si te votline izbrali zo svoje brloge. Naposled so ga vjeli rimski vojaki, ker se jim je zdel sumljiv. Izgovarjal se je, da išče zelišč za hrano; a častnik mu odovori, da mu bo on preskrbel boljšega živeža in obenem tudi koristnega dela. Vzeli so ga seboj in vtaknili med vjetnike, ki so morali podirati mestne utrdbe. Več mesecev je moral tako delati in okušal je tudi rimske batine, zato je bil zelo vesel, ko se mu je posrečilo, da je pobegnil.

Med sojetniki je izvedel, da so se Esenci vrnili nazaj k Jordanu. Samuel hitro krene za njimi. Radostni so ga bratje sprejeli, ko jim je povedal, da Mirijam živi. Ko je izvedel, da je Mark med njimi, ga je hitro poiskal.

Mark je sedel na vrtu in z njim Nehušta, Govorila sta o Mirijam, o drugih stvareh sta malo govorila.

"Upam sicer, da je še živa, vendar se bojim, da upam brez upa," je rekel Mark. "Nemogoče je skoro, da bi preživela ono noč, ko je zgorel tempelj."

"Nemogoče se tebi zdi," odgovori Nehušta, "a pri Bogu je vse mogoče."

Ko izpregovori te besede ugleda Esenca Samuela pred seboj.

"Koga iščeš?" vpraša Nhušta, ki ga ni poznala.

"Plemenitega Rimljana Marka," odgovori Samuel, zanj imam neko sporočilo.

"Jaz sem Mark," reče stotnik, "povej, kakšna sporočila mi prinašaš?"

"Mirijam me pošilja." —

"Človek ali se šališ, ali je resnica? Mi živimo v tej misli, da je Mirijam mrtva. — Kakšen dokaz nam podaš?" vpraša Mark ves razburjen.

"Tale prstan," odgovori Samuel ni potegne izpod obleke prstan ter mu ga izroči rekoč: "Ali je pravi?"

"Oj bogovi, to je res isti prstan, ki sem ga jaz dal deklici. Ali imaš še kaj druzega?"

"Imel sem tudi pismo; a rimski vojaki so mi vzeli suknjo, v katero je bilo pismo všito. Prstan sem pa rešil s tem, da sem ga skril v ustih, ko so me preiskovali."

Mark vzdihne, Nehušta pa je rekla naglo:

"Kaj pa ti je naročila?"

In Samuel jima je vse povedal kar je vedel.

"Kedaj si se ločil od Mirijam?" vpraša Nehušta.

"Skoro pet mesecev bo. Kakih stoindvajset dni so me imeli vjetega v Jeruzalemu, kjer sem moral podirati mestno ozidje."

(Dalje prihodnjič.)

Juan Miseria (Janez Nevolja)

Španski spisal P. L. Coloma. Prevel E. T.

(Dalje.)

"...kaj se pa jokaš, Manana?" vpraša prav potihoma, s tistim ...njem, ki navdajaja otroke na svetem kraju.

"...žica ti, zaradi tujih grehov!" ji reče Marijana in jo ob...

... večer se je vrnila Marijana na domače stanovanje in je pri... ...etu večerjo, tiho in mirno, čeprav se ji je semtertja prikra... ...si težak vzdih. Stric Martin, ki je bil surov in napol pijan ...navadi, se je robato vanjo zadiral, potem pa je legel mirno ...

... da nje bila pustna nedelja. Po Grahovem se je že od zore ... pustno veselje in vrvenje. Otroci so začeli praznovanje s ... iz vseh kotov privlekli na beli dan starih cunj, kar jim jih ... pod roke. Ta je del nase najbolj raztrgano žensko krilo, ... luknjičasto ruto; bolj premožni so imeli iz cunj skrpane ob... ...nih norcev, kdor pa ni nič imel, je pa vsaj hlače narobe oble... ...jco čez nje potegnil. Vsak je del čez ramo še metlo ali kako ... potem pa so začeli letati po ulicah, vsi iz sebe od veselja in ... ter v enomer klicali tiste besede: "Dober dan, če veš ...

... večeru so napravili Grahovci na dvorišču veselico. Po... gugalnico in se zbrali okrog nje; to je na Španskem skoraj ... pustna zabava med revnejšim ljudstvom. Eden je igral na ... drugi so pa plesali in rajali in se vrtili na gugalnici, zraven ... vsakovrstne vesele in šaljive pesmi.

...tokrat so motili godbo in petje tuji našemljenci; privre... ...tak razcapanec, prijel najbližnjega za rame, kakor da ga hoče ... mu je priložil gorko zaušnico z onim pozdravom: "Dober ... kdo sem," potem pa jo je odkuril ves zadovoljen, kakor ... kdove kakšno šalo, ne pa nekaj surovega. Malo pozneje ... privrvila cela druhal iz kake sosednje hiše; prišli so navadno ... čudno našemljeni in pred njimi je šla hišna z mogoč... ... v rokah; po navadi je bila napravljena kakor prav grda ... lasuljo iz prediva, v kučmi in kožuhu, krilo je imela po... ... priliko prirejeno iz posteljne odeje, ki ni bila ravno lahka; ... pa si je navezala blazino, ki ji je pri plesu smešno odskako...

... veselim vriščem, ki ga je povzročila med Grahovci ena iz... ...družb, se je vtihotapil na dvorišče tuj moški, visoke postave, ... je bil za žensko. Imel je krilo iz pisanega perkala in črno ... bila že vsa obeljena; njegova krinka je bila iz kartona in ... bil je obraz grde starke z zelenimi naočniki. Prerinil se ... manj očitno skozi gnječo, pri čemer si je moral pomagati ... molci; šel je naravnost proti stanovanju Marijane. Vrata ... zaklenjena. Blizu zraven pa je sedela na svojem pragu Sala... ... opazovala veselični hrup; zadovoljno se je režala kakor ... vernica na Kleku, ki se veseli nad razposajenostjo mlajših to... ... Moški se je takoj drugam obrnil, ko jo je zagledal, in se je ... med ljudstvo okrog gugalnice.

... ta čas je prišlo s ceste nekaj novega, zabava, kakoršnih si ... pust vsako leto izmisli. Prišla sta dva hrusta, oblečena za ... vprežena h količu kakor v jarem; približala sta se počasi, ... koraki, vpognjena in vsa zasopljena, kakor da omagujeta ... male ribice, ki je bila z debelimi vrvmi privezana h količu. Resno kakor pri procesiji sta šla okoli po dvorišču, in med smehom in vriščem ljudstva sta odšla, da se drugje pokažeta svojo iznajdbo.

Gnječa, ki je šla za njima, je onemu našemljencu ravno prav prišla, da se je mogel neopaženo približati k Marijaninim vratom in pogledati skozi ključavnico. Dasi je bila deklica notri, je tako naglo vendar ni mogel opaziti ni se je hitro umaknil, ko je videl, da sedi Salamanka še zmeraj na starem mestu, kakor da je postavljena namesto psa, da čuva zaklenjena vrata.

Naenkrat se razlegne tam od vhoda prav peklenski vrišč. Pridrle so cele trume otrok pred stricem Figovcem, krez katerega ni nobene pustne veselice na Španskem. To je že prav stara navada, nekateri učenjaki trdijo, da je še iz rimskih časov. Stric Figovec je bil krepke postave, oblečen v stare preproge in druge cunje, na obraz si je pa nataknil neznansko grdo krinko iz zajčje kože. S sabo je imel košaro fig; v eni roki je držal trst, s katerega je visela na niti figa, v drugi roki pa je imel manjšo palico in je tolkel ž njo po trstu, da je figa po zraku odskakovala. Otroci so vreščali na vso moč in lovili figo z usti in vsi vprek vpili:

Daj jo figo, daj!
Z roko jo pusti,
Zgrabi jo z usti!

Ljudje so sprejeli figovca z velikim veseljem; stari in mladi so bili v tem veselju vsi enaki in so začeli skakati okoli strica in loviti figo, ki je odskakovala na niti.

Zastonj je čakal oni tujec, da bi Salamanka zapustila svoj prostor in se pridružila veseljakom; gotovo se je bala za svojo zdravniško veljavo in čast; samo razposajeno se je smejala in tleskala z rokama, kadar so kaka srečna usta figo zagrabila. Nazadnje se je pa oni moški le naveličal čakanja, zgrabi enega izmed poglavcev, ga potegne k sebi in mu reče:

"Daj no, bova Salamanko malo potegnila!"

"Kje pa je?"

"Tam-le!"

Fant se ozre v oni kraj, oči mu zažare od veselja in škodoželjnosti; pomoli roko, na kateri je bila videti vsakovrstna nesnaga in na kratko odgovori:

"Velja!"

Skrivnostni tujec vzame iz žepa nekaj drobiža in ga da fantu ter mu še naroči:

"Na! Pa ji reci, naj hitro hitro teče k Jakobu Lapaju, ki je hudo bolan..."

Fant pokima, skoči malo v stran, se zaleti in se postavi v dveh skokih pred Salamanko; s čudovito spretnostjo se naredi, kakor da je ves spehan in prestrašen in ji reče:

"Gospa Salamanka! tecite hitro hitro k Jakobu Lapaju, ki je že v zadnjih izdihih..."

In ne da bi čakal odgovora, se urno izmuzne in pomeša v gnječo, ki je obdojala figovca.

Salamanka se ni prav nič začudila; ravno to jutro je bila pri Lapaju, ki je bil res bolan. Hitro si ogrne ruto in stopi kot vestna zdravnica nemudoma na pot. Brez dvoma je bil ta izmed vseh njenih naročnikov najboljši.

Pri hišnih vratih je stala gruča domačih. Seveda so si spet nekaj pustnega izmislili; je pač v tem času taka navada, da nagajivci skušajo potrpežljivost mirnih ljudi, ki se v svoji jezi ne morejo z ničemer drugim tolažiti, kakor da se o pustu vse sme. Namazali so novec po eni strani z nesnago in ga položili na cesto zraven tlaka, tako, kakor da se je komu izgubil. Neprevidni tujec, ki ga je zagledal, se je seveda sklonil, da ga pobere, in si je roko grdo onesnažil, razposajenci pa so dali z glasnim krohotom duška svojemu veselju.

(Dalje prihodnjič.)

Za oslabele obisti **Za otrpla jetra**
Za nepravilnosti mehurja

uživajte **Severova zdravila za obisti in jetra**
(Severa's Kidney and Liver Remedy.)

Olajša pritisk krvi na obisti. Zmanjša vnetje. Prežene bolečine nve. Cena 50c in $1.00. vilno delovanje organov. Naredi te važne organe močne in zdraad obistmi. Povrne pra-

Zanesljivo zdravilo.

Veliko število bolezni pljuč, grla in sapnika so navadno v tem letnem času. — Zanesljivo zdravilo za take bolezni je

SEVEROV BALZAM ZA PLJUČA (Severa's Balsam for Lungs.)

Je tudi od čas apreiskušeno, uspešno ni dobro znano zdravilo zoper kašelj, prehlad, hripavost, oslovski kašelj in davico. Cena 25 in 50 centov.

Vsa Severova zdravila so naprodaj v lekardah povsod. Zavrnite druga. Za zanesljivi zdravniški svet pišite na:

W. F. SEVERA CO. CEDAR RAPIDS IOWA

M. Pogorelc
trgovina zlatnine in znakov
vsih slovenskih Jednot in Zvez po primernih cenah.
29. E. Madison Street Room 1114.
Chicago, Ill.
Zaeno naznanjam, da nimam nikakih zastopnikov in agentov, temveč obiskujem sam cenjene rojake po raznih naselbinah.

FIRST NATIONAL BANK
Chisholm - - Minn.
Kapital $25.000. Preostanek $29.318.
Osebna odgovornost $5,000.000.
Obrestuje denar po 3%
Prodaja parobrodne liste in posilja denar na vse strani.
Posebno pozornost dajemo Slovencem.
Pridite in se prepricajte!

Naročajte, širite Narodni Vestnik.

SLOVENSKA GOSTILNA
Frank Medved
CHISHOLM, MINN.
Phone 101.
PRIPOROČA SE CENJENIM ROJAKOM V OBILEN POSET.
NAJBOJŠA POSTREŽBA Z VSAKOVRSTNIMI PIJAČAMI.

PRISTOPAJTE K PODPORNIM DRUŠTVAM IN JEDNOTAM!

CENTRALNA LEGA. ČISTO NA NOVO OPREMLJENO.
SOBE S PARNO KURJAVO, TOPLO IN MRZLO VODO. UREJENE PO NAJBOLJ MODERNEM NACINU.
Park Hotel
ILIJA RATKOVICH, lastnik
VOGAL ŠESTE ZAPADNE AVENUE IN SUPERIOR STREET
TELEFON: MELROSE 1673. DULUTH, MINN.
SE PRIPOROČA SLOVENCEM ZA OBILEN POSET.
CENE ZMERNE, POSTREŽBA TOČNA.

Elco Theatre
ELY, MINN.
VAM VEDNO NUDI NAJBOLJŠE PREMIKAJOČE SLIKE, PETJE IN DRAMATIČNE PREDSTAVE. ZATO STE VLJUDNO VABLJENI, DA NAS OBIŠČETE.
Naše predstave so dobro izbrane za mlade in stare.
VSTOPNINA VEDNO SAMO 10c.
Predstave se začno vsak večer ob 8. in 9. uri. — Za sobote in nedelje imamo posebne programe, katerih ne smete zamuditi, da neboste obžalovali.
J. A. GRAVES, lastnik

NAGROBNE KRIŽE IN SPOMENIKE
izklesane iz raznovrstnega kamenja ima v zalogi po nizkih cenah
P. N. Peterson Granite Co.,
230 EAST SUPERIOR ST., DULUTH, MINN.
Križe in spominke postavljamo brezplačno na grobove. — Na razpolago več pohval od Slovencev.

Prodajam

Concord vino sodček po	$20.00
Catabie " " "	30.00
Tropinovo žganje, galona	2.50

Naročilu je priložiti gotovi denar ali poštno nakaznico. Umestno je naročati blago sedaj, predno ne nastopi huda zima.
Z velespoštovanjem
A. W. EMERICH,
vinska trgovina in distilacija žganja, vogal Holmes & St. Clair Ave., CLEVELAND, OHIO.

NASA BANKA NAJ BO VASA BANKA.
Z veseljem in brezplačno dajemo mi potrebne nasvete in pojasnila v raznih kupčijskih zadevah vsem onim, ki se obrnejo na nas v takih zadevah.
Posebno pozornost dajemo pri trgovskem čekovnem prometu posameznih oseb, tvrdk ali družb.
PRI HRANILNIH VLOGAH PLAČUJEMO PO 3 ODSTOTKE.
Miners State Bank Chisholm, Minn.

NEBO SVALČICE

Izvrstne svalčice narejene iz turškega tobaka.

10 ZA 5c

Naprodaj v vseh tobakarnah inraznih trgovinah.

splutovinastim ustnikom

CORK TIP

Najboljše svalčice na celem svetu.

P. LORILLARD CO. 1760 ESTABLISHED

Pisma z Boulevarda.

PISMA Z BOULEVARDA.

Piše **Mike Cegare.**

Premišljevanje o ženskah.

Zadnjič se je izrazila neka dama, da imajo dandanes ženske v Ameriki že v veliikh zadevah prednost. Tega jim ne zbriše nobena pratka, če tudi importirana iz starega kraja. Naravno je, da drži celo vsak pratkar raje z ženskami, nego pa z nami že radi pratke same, ker je pratka ženskega spola in izhaja menda iz besede "pečenka", po domače "prata". V družinski pratki dali so naši pratkarji v resnici tudi ženskam prednost. Ta mesec nam kaže v označeni pratki namreč 9 svetnic in samo 6 svetnikov; mogoče so našle tudi te v očeh sv. Petra več dopadajenja kot pa moški?

Kdo bi si to mislil? Celo naše ženske tu v Minnesoti so se ojunačile, ker zahtevajo svoje pravice kakor one, tam na Angleškem. Z moško vlado niso več zadovoljne torej: proč z moškimi! In res odpravilo se jih je več zadnje dni proti šen Paulu do našega governerja ter poslancev naj se dene žensko volilno pravico na glasovanje. Pa smola! — Na istem podu v šen Paulu, kjer pretresajo senatorji politično seno, (radi tega beseda senator) so ženske zmrznile ravno za 3 glasove. Z ženskami je držalo 30 senatorjev, 33 jim je pa velelo: "Henc off od politične sklede! To se je vršilo dva dni pred 13. februarjem leta 1913 v Minn. Oj ti nesrečna številka 13! Naše sufragetke so si gotovo mislile: Ker živimo ravno v Minnesoti (ženskega spola) in ker je sedaj ravno zima (tudi ženskega spola,) čemu bi ne pokazale svetu naše moči? "Gliha vkep štriha!" Pa so se hudo opekle, čeravno 28 stopinj mraza pod ničlo! Prav jim je! —

Gotovo, da tudi jaz ne sovražim kakega svit Sikst Tinarja, ali pa kake Meri vidovce kar se hofiranja tiče; odločno pa protestiram, da bi naj ženske nosile hlače kakor mi. Moški je moški, ženska pa ženska; to je zapisano v vseh leksi konjih. Ženske ne moreš spremeniti v moškega če bi jo tudi z vsemi flajštri in žavbami leto dni mazal brez štapanja. Tako pa tudi ne moškega. Čemu se mešajo torej ženske v moške stvari? Čevljar naj ostane pri svojem kopitu, ženska pa pri bebitu in piskru!

Kako čudno bi bilo, če bi imeli tu v Duluthu kako klepetavo majorko, kako jezično čif polic Manko, sitno alderm Anko, hudo sodnico, ali strogo gover nerko. Potem bi splavali mi moški kmalu po dilci v vodo. Ne smeli bi kaditi, ne piti, ne čikati, ne šnofati. Kaj bi počele potem prajerce in naš revni tobačni trust? Mi bi morali doma kuhati, prati, pestovati, postiljati, pometati, šivati itd. ženske bi pa kar po svojem mesto regirale se prepirale in nas prezirale.

Čuje se, da ima naš novi predsednik posebno piko na ženske sufragetke; radi tega mu bodo dan pred inauguracijo priredile v mestu Va šenk Tton veliko štrit parado. Nekatere se bodo vozile v atomobilih, kočijah, Jero planih, in celo bebi kerići bodo tedaj paradirali v vrsti. Vilzen je že naročil 3 kare kendija in več ton ajs Krima za raztalengo med sufragetke; s tem jih misli najpreje potolažiti, če bodo morda preveč žive in hude. Pa tudi "kofetka" ne bo tedaj manjkalo.

Naše duluthske napredne dame me zelo silijo, naj se jim pridružim na tem tripu v Vašenkton kot za "špešelna", če bi jim kdo napotu koj nagajal. Ker me pa že itak radi mraza večkrat trga po glavi, bom ostal raje doma. Bojim se ženskega klevetnja da bi ne oglušil. Raje imam zdrava ušesa, kot pa čast marš Ala pri ženski volilni paradi. Mislim da bodo naše amerikanske Amazonke bolj mirne kot so bile zadnjič angleške sufrageteke tam v Londonu. Če se ne bodo zadržale pravilno, jih lahko doseže enaka usoda ali plačilo na varnem za policijskimi stenami.

ZIMA.

Spisala. **N. F.**

Gospodinje se silno bojimo zimskega časa. Naše denarnice trpe pozimi navadno več, in tudi vse delo v hiši je pozimi otežkočeno ter ne gre tako hitro in prijetno izpod rok kakor poleti. Vendar pa nikakor ni tako hud zimski čas, kakor si predstavljajo to nekaterniki. Tudi zima ima svoje dobre in lepe strani. Treba le, da smo nanjo pripravljeni, da se utrjujemo že poleti za prihod zime. Pa tudi pozimi se ne smemo bati zraka in vode.

Kar se tiče uporabe vode, je pač težko izreči zadnjo besedo. Ta je bolj utrjen, drugi manj, temu koristi mrzla voda, drugemu pa morda škoduje. Vsekakor je dobro in koristno umivanje s hladno, a ne ledeno vodo pozimi. Umivati pa se moramo v topli sobi, da se ne prehladimo, ter se otirati z ostrimi brisalkami. Sploh moramo paziti, da nas pri umivanju in tudi potem ne zebe. Kdor ima dovolj telesne gorkote in je že utrjen, se umiva tahko tudi v mrzli sobi z mrzlo vodo.

Kot nekako nadomestilo za manjšo uporabo vode nam nudi gibanje v prosti naravi, v svežem zraku, ki je pozimi, kakor znano, čistejši, kakor v drugih letnih časih. Jako zdravo je tudi tekanje z bosimi nogami po ravnokar padlem snegu. Sneg, ki je šele padel, je mehak in ni mrzel, dočim postane sneg pozneje trd, mrzel in zrnat in ne more služiti kot zdravilno sredstvo.

Gorkota v sobi naj ne prekorači 15 stopinj R. Pridno zračenje teh prostorov — vsaj zjutraj in zvečer. — je potrebno za zdravje. Kjer je mogoče, naj se odpro za nekaj časa okna in vrata; na ta način se izčisti soba hitreje in bolje. Ker niso ljudje podnevi v spalnici, je dobro, da je odprto okno prav dolgo. Na vsak način treba vse stanovanje dostikrat in izdatno zračiti. Treba pomisliti da se čist zrak tudi mnogo hitreje ogreje kot okuženi, zato naj gospodinji ne bo žal gorkote, ki uide v par minutah skozi odprto okno. Ko zapre okno, se zrak v kratkem času zopet segreje.

V spalnici treba od časa do časa tudi kuriti, vendar pa ne zvečer, nego zjutraj ali podnevi. Na ta način se odstrani vlažnos, ki je škodljiva človeškemu telesu. Bližine zakurjene peči se moramo po možnosti izogibati. Gorkota mehkuži telo. Ako pridemo od gorke peči na prosto, kar trepetamo od mraza in hitro se prehladimo. Vsakdanje umivanje vratu s hladno vodo uspešno zabranjuje prehlajenje ter zlasti vratne bolezni.

Kdor ima le količkaj časa in prilike, naj se prav mnogo giblje pozimi na prostem. Drsanje in sankanje sta jako zdrava športa, ki krepita in svežita telo in dušo. Seveda mora zimskemu času odgovarjati tudi obleka, ki jo imamo na sebi. obuvalo ne sme biti premajhno; skrbeti je predvsem, da imamo suhe noge. Tudi ostala obleka ne sme biti pretesna, da more zrak do telesa. Posebno neumestni so robci ali rute, ki jih imajo nekateri tesno ovite okrog vratu; po mestih pa nosijo gospe in gospodične takoimenovane boe. Robce in boe je takoj odložiti, ko stopiš v sobo Vse zavijanje le razvaja vrat, ki bi moral biti prost da se utrdi.

Hrana mora biti pozimi krepka, toda ne pretežka, ker se navadno v tem letnem asu manje gibljemo, torej zato težje prebavljamo. Mnogi mislijo, da povzročajo opojne pijače, zlasti žganje gorkoto. To pa ni res. Dobro je znano, da je med mrzlimi osebami največ žganjarjev. Gorkota, ki jo človek takoj po uživanju žganja, izvira iz žgočega vpliva alkohola in je le navidezno dobrodejena. Ker alkohol zgori v telesu, povzroči res nekaj toplote, istočasno pa tudi oslabi živce. Kri sili v večji množini na površje telesa, iz česar izvirajo rdeča, zaripljena lica pijancev in občutek gorkote. Ta občutek mami ljudi, ki čutijo, kako sili kri v povečani množini h koži, v resnici pa niso ogreti, nego ohlajeni, ker je kri na koži bolj izpostavljena vplivu mrzlega zraka in vsled tega izgublja notranje telo vedno več gorkote, kot jo dobavlja. Z uživanjem alkohola pada torej telesna toplota, in marsikdo, ki se je misli z žganjem ogreti za daljno pot, je po poti zmrznil.

Pravilna hrana, primerno gibanje na prostem, svež zrak v stanovanju, prikladna obleka in pamet na uporaba vode so najboljši stebri za ohranitev zdravja tudi v najhujšem letnem času.

ZARADI PROTIVOJNIH DEMONCTRACIJ.

Chrudim, Češko. Tukajšnje okrožno sodišče je obsodilo delavca Zahradka zaradi demonstracij povodom odhoda vojakov na mejo na dve leti težke ječe.

DEMOBILIZACIJA.

Budimpešta, Ogrsko. "Pester Lloyd" poroča, da so dobili poveljniki mobiliziranih vojaških oddelkov povelje, da odpuste oni del vpoklicanega reservnega moštva, ki je vsled nujnih poslov potreben, da se vrne domov. V dunajskem vojnem ministrstvu se ta vest dementira in se javlja, da vest v tej obliki ni pravilna.

SITUACIJA NA OGRSKEM.

Budimpešta, Ogrsko. Vse socijalno demokratično časopisje piše z vso silo proti novi volilni reformi, ter poziva delavstvo, da naj se pripravi na generalno stavko. Termin še ni določen, vsled česar je mogoče, da izbruhne stavka šele aprila ali maja. Stavkalo bo 80.000 ali 90.000 delavcev.

JANINA.

Solun, Macedonija. Iz Epira poročajo, da štejejo sedaj čete grške vojske, ki oblega Janino nad 70.000 mož. Ker upa grška uprava, da bodo te čete lahko obkolile Janino in zavzele sicer jako trdne pozicije turške, se namerava pred Janino poslati več novih čet. Obenem so dobile grške čete nalog, da obkolijo in naskočijo turške pozicije.

ZA PADLE VOJSKE.

Sofija, Bolgarija. Vlada je odredila za vojake in častnike, ki so padli v vojni šestmesečno žalovanje po celi državi.

STAVKA V PETROGRADU.

Petrograd, Rusija. Na obletnico alnskih demonstracij dne 22. januarja 1905. so uprizorili petrogradski delavci stavko, ki pa ni bila popolna, ker ni bila dobro pripravljena. Od 300.000 petrogradskih delavcev jih je stavkalo samo okoli 50 tisoč.

NOVA TURŠKA STRANKA.

London, Anglija. Iz Carigrada poročajo, da se ustanavlja tam nova stranka z imenom "Pomlajena Turčija", ki agitira, da se osrednja turška vlada prenese v Malo Azijo, kamor naj se prenese tudi kalifat. Bodoče glavno mesto Turčije bi naj bila Brusa.

PRAZNOVERSTVO V RUSIJI.

Petrograd Rusija. V novgorodski guberniji so našli v gozdu dva otroka v starosti od štirih do šestih let razrezana. Prsa in trebuh sta imela raztrgana. Srca, jeter in črev ni bilo. Umorili so jih tatovi, ki so iz masti obeh otrok najbrže napravili sveče, ki obvarujejo, kakor verujejo ruski tatovi, tatove pred policijo in sodnijo.

Mir po dnevu in pokojno spanje po noči je pridobitev teh, ki se bojujejo proti revmatizmu, trganju po udih, neuralgiji in lumbago z Dr. Richterjevim "Pain Expeller". Čemu dalje trpeti, ko si lahko za 25 centov omislite v vsaki lekarni to blaženo olajšilo? Samo paziti je treba pri kupovanju na varstveno znamko s sidrom.

NAZNANILO IN PRIPOROČILO.

Cenjenim rojakom naznanjamo, da smo izročili glavno potovalno zastopstvo

g. LOUIS VESSELU iz Gilbert, Minn., kojega slika je priobčena tu zgoraj.

Mr. Vessel nastopil je svojo potovanje začetkom devembra. Obiskal bo cenjene rojake po Minnesoti in ostalih državah. Opravičen je sprejemati naročnino za list, oglase in tiskovine. Rojakom ga najtopleje priporočamo, da bi mu šli blagohotno na roke.

Upravništvo in uredništvo "NARODNEGA VESTNIKA" 405 West Michigan Street, Duluth, Minn.

Razvrsti vsako poljubno številko od 1 do 9 v vsak označen okrogli prostor gorenjega rtikotnika tako, da dobiš pri skupnem seštevanju v vsaki smeri število 20. Ne rabite pa ene in iste številke več kot enkrat; pošljite nam zatem vašo rešitev.

Ako je rešitev pravilna, **poslali vam bomo za nagrado ček za $15.00 kredita** za nakup **zlate moške ali ženske ure z verižico in priveskom;** vse garantirano za dobo 20 let. Poslali vam bomo tudi naš katalog za izbero poljubne ure, verižice ali priveska. Ta ponudba velja samo malo časa. Pišite nam torej in priložite poštne znamke za poštnino kataloga.

Home Credit Company,
502 E. 16. St., Dept. 65, New York, N. Y.

Paul C. Oman

TRGOVINA Z ZEMLJIŠČEM

Prodajem zemljišča za farme, lote za hiše v mestu, vse pod jako ugodnimi pogoji.

JAVNI NOTAR.

Moja pisarna se nahaja nad **First National Bank** soba št. 8

Paul C. Oman

CHISHOLM, MINN.

POZOR, ROJAKI!

Dobil sem iz Washingtona za svoja zdravila serialno številko, ki jamči, da so zdravila prava in koristna.

Po dolgem času se mi je posrečilo iznajti pravo Alpen tinkturo in Pomado proti izpadanju in **za rast las**, kakoršne še dosedaj ni bilo na svetu, od katere moškim in ženskam gosti in dolgi lasje resnično popolno zrastejo, ne bodo več izpadali in ne osiveli. — Ravno tako zrastejo moškim v 6. tednih krasni brki popolnoma. Revmatizem v rokah in nogah ter križicah v 8. dneh popolnoma ozdravim; kurja očesa, bradavice, potne noge in ozebline se popolnoma odstranijo. Da je to resnica, jamčim s $500. Pišite po cenik, katerega pošljem zastonj. — **JAKOB WAHCIC, 1092 E. 64th St., Cleveland, Ohio.**

Društvene vesti.

Prvo Slovensko Borštnarsko podporno društvo Sv. Frančiška št. 1027.
(Catholic Order of Foresters)
Ely, Minn.

Vsakateri, ki mu razmere dopuščajo, da zamore poleg slovenskih Jednot vzdrževati še eno Jednoto, bi moral postati član našega društva, kjer bi se marsikaj lepega naučil. — Borštnarska društva imajo lep obrednik, po katerem vodijo svoje seje in iz katerega se lahko vsak nauči lepe dostojnosti pri društvenih sejah. — Društvo sv. Frančiška obreduje popolnoma v slovenskem jeziku tako, da je vsakemu rojaku umljivo. — Pri nas se lahko zavaruje za bolniško podporo po $20.00 na mesec in za smrtnino za $500.00, $1000.00 ali $2000.00. — Seje se vrše vsako četrto nedeljo v mesecu v Gleason dvorani, ob 8. uri zvečer. — Za nadaljna pojasnila se je obrniti na: **Paul Bukovich**, C. R.; **Joseph Schweiger**, V. C. R.; **John Matkovich**, R. S.; **Jacob Skala**, F. S.; **John Gouze**, T. K.; **John Tomsich**, S. C.

Društvo sv. Cirila in Metoda št. 1, J. S. K. Jednote na Ely, Minn.

Je najstarejše slovensko podporno društvo Jugoslovanske Katoliške Jednote v Ely, Minn. — Redne seje društva se vršijo vsako prvo nedeljo v mesecu v Jos. Skalatovi dvorani, ob 2. uri popoldne. — Društvo vljudno vabi za pristop vse Slovane. Zavarujejo se lahko za smrtnino od $500.00 do $1000.00 za bolno podporo do $420.00, za izgubo roke ali noge $400.00, za izgubo obeh rok ali nog, ali ene roke in ene noge $800.00, zo izgubo enega očesa $200.00 in obeh očes pa $800.00. Ravno tako se plača popolna podpora $800.00 za popolno onemoglost vsled kakoršnekoli ponesrečbe.

Društvo sprejema moške in ženske v oba oddelka smrtnine. — Rojaki, boljšega društva si ne morete misliti, ki bi vam plačalo toliko podpor; društvo je združeno z J. S. K. Jednoto, ki posluje po popolnoma varnem sistemu, tako, da se za vaše podpore lahko popolnoma zanesete. — Za nadaljna pojasnila se je obrniti na sledeče odbornike: **Joseph Spreitzer**, Box 974, predsednik; **Jos. J. Pesheli**, Box 165, tajnik; **Chas. Merhar**, Box 319, blagajnik; **John Matkovich**, Box 77, zastopnik.

Društvo sv. Srca Jezusa št. 2, J. S. K. Jednote v Ely, Minn.

Odbor za leto 1913: John Hutar, predsednik, Box 960; Ant. Knop, podpredsednik; John Koshak, prvi tajnik, Box 395; Alojzij Champa, podtajnik; Anton Golobič, blagajnik, Box 902; John Marhar, zastopnik, Box 95. Gospodarski odbor: Josip Kolenc, Matija Oberstar, Jakob Mulec. Zastavonoše: John Kaplan, John Debelak, Jos. Tanko. Redarja: Frank Perušek, Frank Mrak. Vratar: Ignac Cimerman. — Člane društva Srce Jezus št. 2 opozarjamo na premembo dneva naše seje, ki se vrši vsako četrto nedeljo v mesecu, namesto vsako nedeljo po 20tim, kakor je bilo dosedaj. Važna je tudi prememeba glede bolnikov, kateri se morajo od sedaj naprej zglaševati edinole pri tajniku društva, bratu John Koshaku, Box 395, Ely, Minn. — Nadalje se priporočamo za obilen pristop; društvo obstoji v najboljšem redu in plačuje točno vse svoje obveznosti. — Odbor.

Društvo sv. Petra, št. 20, S. H. Zveze, Eveleth, Minn.

To društvo spada pod Slovensko-Hrvatsko Zvezo v Calumetu, Mich. — Redne seje društva se vršijo vsako četrto nedeljo v mesecu v Maks Stipetičevi dvorani, ob 2. uri popoldne. Društvo vabi za pristop vse Slovence in Hrvate. — Slovensko-Hrvatska Zveza zavaruje vsakega člana za svoto $800 smrtnine, ter plačuje: za izgubo ene roke za pestjo $300; za izgubo ene noge pod členkom $300; za eno oko $150; za izgubo polovico stopala na eni nogi $150; za izgubo treh prstov do tretjega členka na eni roki $150; za izgubo obeh rok $800; za izgubo obeh nog $800; za izgubo obeh očes $800.

Društvo plačuje $20 bolniške podpore na mesec; po preteku šest mesecev prevzame Zveza bolnega uda za izplačilo podpore za dobo pol leta po $20 na mesec. — Rojaki! Pristopajte pridno k temu društvu, k Slov.-Hrvatski Zvezi, kajti sigurni ste, da vam društvo, kakor tudi Zveza, natanko izplača podporo ob času bolezni in v slučaju smrti smrtnino vašim dedičem.

Odborniki: Frank Kochevar, predsednik; Frank Peny, podpredsednik; Frank Lenich, I. tajnik; Frank Prebek, II. tajnik; Frank Bozich, blagajnik. Bolniški obiskovalci: za mesto in Adams Section John Shute; za Spruce Location John Lukanc; za Fayal Location Frank Jarc. — Za natančnejša pojasnila se obrnite na tajnika: Frank Lenich, 420 Grant Ave., Eveleth, Minn.

Slov. podp. društvo sv. Janeza Krst. št. 112 v Meadows (Hibbing), Minn.

vabi rojake Slovence za obilen pristop. Redne mesečne seje se vrše vsako prvo nedeljo po dvajsetem v mesecu in sicer v prostorih M. Chernugelna, Meadows, Minn., ob 2. uri popoldne. Pri zadnji seji je sklenilo društvo, da plačuje članom, opravičenim do podpore, 80c na dan ali $24 na mesec.

Odborniki: Frank Gornik, predsednik; Andro Divjak, podpredsednik; Martin Chernugel, Box 509, I. tajnik; Mihael Skrbenc, II. tajnik; Marko Majerle, blagajnik; Andro Ožanič, zastopnik. Gospodarski odbor: John Vidergar, načelnik, Frank Kozličar in John Mohor. Bolniški odbor: Blaž Gorše, načelnik, Jožef Mihelčič; Dane Smolčič, redar. — Odbor.

Slovenci iz Ranga mudivši se v Duluthu, prenočujte v

La Salle hotelu

12—14 LAKE AVE., DULUTH, blizu mostu na levo ob Superior cesti.

Snažne sobe, cene zmerne in sicer od 50c do $1.50 na dan od sobe.

POZOR ROJAKI!

Sledeče tri pijače so pristne, importirane, tako tudi grenko vino, ki je prirejeno za človeško krepost in zdravje.

Kranjski brinjevec,
Slivovec,
Tropinovec,
High Life Bitters,
A. Horwatovo Grenko vino

Katere prodaja samo na debelo A. HORWAT, Joliet, Ill.

POZOR SLOVENSKI GOSTILNIČARJI!

Shranite ta moj naslov in pišite po cenik, ki bode v Vašo korist. — Ako k naročilom priložite denar, Vam dam popusta, ker prihranim s tem zamudo časa, vožne stroške se podam na pot, da obiščem rojake in prodajam ter kolektiram. to si lahko prihranite ako naročite direktno in priložite denar imate od tega sami dobiček.

Moja tvrdka je prva in edina slovenska samostojna importira žganje naravnost s Kranjskega. Prodajam tudi ceneje nimam toliko stroškov z drago plačanimi agenti.

A. HORWAT, 600 N. CHICAGO ST., JOLIET, ILL.

FIRST NATIONAL BANK
DULUTH - MINN.

Glavnica - - - - - $500,00

Preostanek in nerazdeljen dobiček - - - - $1,550,00

V to banko vlaga država svoje vrednosti.

Obresti hranilnih vlog se plačujejo od dneva vloge.

M. F. SKALA, agent za

"Pabst" Milwaukee in "Peoples" Duluth pivo.

Fina zaloga domačih in importiranih pijač vrste, smodke in vse kar spada v gostilniško obrt.

Se uljudno priporoča vsem cenjenim rojakom

ELY, MINN.

Telephone No 52.

SLOVENSKE TRGOVINE

katere se priporočajo cenjenim rojakom blagohotno vpoštevanje.

AURORA.

Gostilne: Josip Viranth, G. Kovač, John Kostelc, Anton Skubic, M. Turk.
Mesnice: Geršič-Grahek; Tony Smolčič. —
Obleka in čevlji: Josip Sekula.

BUHL.

Gostilne: John Spolar, Fr Perhaj, Frank Arko.
Mesnica in grocerija: Kajfeš & Co.

CHISHOLM.

Gostilne: Fr. Medved, Chas. Zgonc, John Lamuth, John Bradac, J. Champa, St. Praprotnik, A. M. Gerzin.
Grocerije: John Bartolj, Jos. Jakša.
Mesnice: Peter Staudohar, Joseph Loushin & Co.
Slaščičarna: Frank Jurekovič.

DULUTH.

Gostilne: Jos. Scharabon, Elija Ratkovič, Marko Danculovich.

NEW DULUTH.

Gostilna: Pretner & Skala.

ELY.

Gostilne: Frank Virant, John Gouze, Jos. Seliškar, Jos. Skala, G. Medved, Martin Skala, Agnich bratje, M. Kapš, Anton Hrast.
Zaloga piva: Josip Gerzin.
Grocerije: Slogar bratje, J. Koval in sin.
Manufakturna trgovina: Pet. Bezek.
Trgovina z mešanim blagom in mesnica: Math. Kapsch.
Brivec: Frank Cerček.
Krojači: Jos. Schweiger, John Teran, Math. Spreitzer.
Kava in čaj: Frank Ercul.
Čevlji in obuvala: John Grahek, John Zalar.

EVELETH.

Gostilne: Geo. Kotze, Frank Stebalj, Jos. Francelj, Math. Miroslavič, Math. Primozich, John Agnich, Anton Fritz.
Mesnice in grocerije: Ge... ter Junke, Frank Šebat, ... nich.
Brivec: Frank Lošin.
Krojač: Jakob Ambro...
Manufakturna trgovina: ...
Zavarovalna agencija: ... čanšek.
Fotograf: I. Fugina.

GILBERT.

Gostilne: John Franceli..., ...nik, Jos. Brula, Tony ..., Archul, Tony Indihar, ... Marko Matekovich.
Železnina: Kukar & M...
Mesnice: Lapp Bros., ...
Slaščice: Tony Brodnik.
Ure in zlatnina: Jos. ...
Knjige: Jos. Schmalz...
Zavarovalnina, zemljišča ...ništvo listov: Louis Vessel.

HIBBING.

Gostilne: John Povša... mar.

MEADOWS.

Gostilna: Marolt & K...

McKINLEY.

Gostilna: Tony Skoda.

BIWABIK.

Grocerija in trgovina s ... Vidas.

PINEVILLE.

Železnina in grocerija ...

TOWER.

Gostilne: Jak. Skala, ...
Čevljar: John Meierle...
Krojač: Jos. Stonič.

KINNEY.

Mesnica: Math Pluth & ...

VIRGINIA.

Gostilne: Jos. Spreit...